

Wason

PL

5093

D9

U33

1916

LAOLITA I MPONGGALE



SOERA MPOBASA
ANOE NDALIMBA RI BASA BARE'E
OENGA RI BASA BALANDA



NDA'OEKI RI MASINA
I NTOEA WYT RI LIPOE ROTTERDAM
RI TA'OE 1916

A15600



Vrij bewerkt in de Bare'e-taal (Midden-Celebes)
door N. ADRIANI, naar „De Lotgevallen van
Djahidin, Leesboek voor de Indische Jeugd” door
J. A. UILKENS en de Maleische bewerking daarvan
„Hikajat Djahidin”, door A. F. VON DEWALL.

Uilken, Jakob Albert.

61

S

LAOLITA I MPONGGALE.

I. Katoewoe i nTa mPonggale.

Toewoemo ri tana Djawa taoe sandongo, anoe madago kodjo katoewoenja. Banoeanja bangke, paka dopi rindinja pai djoianja, atanja see, sako edja banoeanja madolidi kodjo. Maria wo'oe rengko ri banoeanja; mawongko raja ntaoe makita, maka tongawa kalo'e ntaliwanoea mampilisi rengko banoea anoe meawa mpodago, sitoedjoe pai ogoe banoeanja.

nTongo bare'epa re'e ananja, pompeindo ntaoe setoe i Ta mPonggale, maka to'onja i Madojo. Pai nabangani kodjo to'onja se'e, maka bare'e napodjo motoenda² malose, bara maroo² ri eo. Bare'e wo'oe bajore bara to pompaoe ngkabongo, magasi si'a modjamaa, bare'e naowe² manga-woele pinamoejanja pai mangkariani pinatoewoenja.

Setoe pai napewali mpaenja pai djolenja pai napowoea ngkajoekoenja pai napoana mpinatoewoenja. Masae, kore'emo sakodi i Ta mPonggale. Banja bara maria pantanja oengka mai ngkainja, bara morasi ntjoroba, banja; podo kadojo mpalenja medjama pai kadojo mbitinja melindja pai nakasondomo noe ria²nja. Bare'e napodjo mantadji² temponja; ane bare'e nakoto modjamaa tesaojo, napowia woewoe, bara napo'oe ali, bara naena padja, bara nata'a goema, nakare'e anoe da nakoto mampobaloe ane re'e taoe da rajanja maoli.

Ane re'e doi narata, nadika rioenja, bare'e nabolontanaka, ewa joenoenja sa'e: se'i narata doi sakodi, se'i natadji ri anoe bare'e re'e jowenja. Ntje'e anoe bare'e naloele i

nTa mPonggale; banja bara kanongonja, paikanja majomboe nawa² ndajanja, nato'o: ane madja'amo talikoe, bara paoe-bakoe, bara topi mbe'akoe, da koeoli anoe da wo'oe, paikanja ane bare'epa madja'a, noendjaa jowenja da maoli poedjoe ngkoro mpengaja²? Da madja'a ngkabongo ri boengge; moroeana da koedika rioenja doikoe, nepa da koeolika ajapa ane re'e jowenja. Mewali i Ta mPonggale se'e manioe kodjo katoewoenja.

Ri kanioe ngkatoewoenja se'e sangaja² pande wo'oe i Ta mPonggale. Ane re'e linggona djela ri banoeanja, napakoni; pagonja ane re'e taoe madjoe'a bara taoe anoe nadjea²ni noe joenoenja, maboeja raja i nTa mPonggale mangaosoe taoe setoe ri kaparinja, bare'e nawai da manawoe. Podo taoe anoe malose doko, bajore ri reme, anoe makoeni kajoepa ri kabare'enja napodjo modjamaa, ntje'e natalikoesi, nato'o: Ne'e da koepakoni taoe anoe bare'e re'e jowe ngkatoewoenja.

Katoewoe i nTa mPonggale se'e bare'e bara molanti, dja toewoe kabosenja ri banoeanjamo se'e. Paikanja malori kodjo edjanja, bare'e naowe² ntaoe mepone mena'oe ri banoeanja, maka naintjani ntaoe kaboeja ndajanja mangka-doedoengi joenoe. Bare'e bara manee bengonja, ewa taoe anoe bare'e mampodjo meoko sangadi kono si'a. Panto'o ndaja i nTa mPonggale: Pai nakadago ngkatoewoekoe, maka ndapokapoeroe mPoeë Ala jakoe: aginja da koesilika joenoe kapoeroe ndaja i mPapa anoe Sindate.

Setoe pai nakabare'e mawowe rajanja mampokapoeroe taoe anoe djela ri si'a. Mewali i Ta mPonggale se'e nae-nde² ntaoe pande kodjo. Ane re'e taoe mampeoasi ri taoe kasilipoe² i nTa mPonggale: I sema anoe napomawo ntaoe poera² ri lipoemoe? sangaja² da mesono taoe setoe: i Ta mPonggale anoe kapomawo mpodago.

2. Katoewoe i mPonggale.

Karoo² i nTa mPonggale pai Indo i mPonggale se'e, masae re'e ananja samba'a, toeama. Napepali anoe da napapoto'oka, mesono dja'inja sa'e: Panto'o ndaja mami i Ponggale da to'onja, da nakakobangani mpompeindomi samboko; sandjaja wo'oe, da nakadojo ndaja noe ananggodimi raneo. Maka ane da nadonge to'onja: Ponggale! da naepe ndaja ewa ndapatoedjoe: Ne'e malose! Ane da naaja to'onja raneo, da naloeloe waka papanja ri djaia ngkatoewoenja.

Paoe setoe napokono i nTa mPonggale pai Indo i mPonggale, mewali napapoto'oka ananja: i Ponggale. Oengka lairia nasawanimo mpapanja pai inenja pompeindonja: Papa i mPonggale pai Ine i mPonggale. Napokawongko kodjo ananggodinja setoe, maka ananja samba'a² dja; oengka mpampoana si'a bare'emo moana Ine i mPonggale.

Napatoewoe ntano mpodago, rantani bangkemo sakodi, nakotomo mampasa'a wojo mponomboe. Bare'e nawai mpapanja pai inenja da malose; napopokaoe da monomboe, bara da mangkeni bara noendjaa² anoe manga'a. Magasi i Ponggale molega² pai kasiananggodinja, paikanja ane djelamo ri gorinja da monomboe, napeboo noe inenja, nato'o: Owemo molega, palai monomboe! Ane be ronga djela, napatoedjoe, nato'oka: Maea matakoe mampatoewoe ananggodim malose.

Masae, bangkemo i Ponggale, napokaoe noe inenja pai papanja da ndjo'oe mosikola. Mae bare'epa narata ndaja noendjaa kodjo jowenja ananggodim mosikola, nakita wa'a joenoenja ndjo'oe, pai nakabare'e ipoe ndajanja. Sandjaja wo'oe, bare'emo napokaeka i Goeroe, maka marianganimo naseko² i Goeroe ananggodim anoe nakita bangkemo sakodi, pai napanto'o ndajanja: Ntje'e da mewali ana goeroekoe

raneo. Mewali manjanjamo i Ponggale ri Goeroe; ane naseko i Goeroe, natahamo mesono.

Rodomo posikola i mPonggale, masae naintjanimo mobasa, mo'oeki, moreke. Lo'e wo'oe ananggodu setoe mosanggonu pai mampetoemboe laolita anoe nadonge² lai Goeroe. Teasaoju re'e wo'oe popaisonja pai joenoenja, pai napamptaedjoe noe goeroenja. Nato'o i Goeroe: Siko, Ponggale, koekita dja rongu kodi rajamoe, ane re'e nato'o noe joenoemoe anoe bare'e noepokono. Ntje'e da noetodosaka, bare'e montjo setoe: taoe anoe liee² kodi rajanja, bare'e da mewali positoewoenja pai joenoenja raneo.

Bare'e nasapoe i mPonggale patoedjoe noe goeroenja, paikanja tesaoju nakalingani. Ane nanangi ngkakodi ndajanja, madja'a pompaoenja ri joenoenja, bare'emo nagori² polengko ndjilanja. Bare'e masae, montjosoi moeni rajanja, paikanja bare'emo nakoto mampoeroenaka moeni pepara²nja ngena. Nato'o i Goeroe: Paoe madja'a ewa tontji kailanja; ane talapasakamo, bare'emo tale'o da matima moeni.

3. Kadja'a ndaja i mPonggale ri joenoenja.

Ane poeramo mosikola, nakadoedoengi i mPonggale inenja pai papanja ri potetala ntaoe setoe woengka eo. Tesaoju ndjo'oe modjamaa, tesaoju naloeloe wo'oe papanja, ndjo'oe mowose, bara mompaloe, bara manteo laero, bara mantoea ata. Lo'emo sakodi palenja, napakanjanjamo mpapanja mantjoeara tetalanja. Nato'o mpapanja: Ane noesoeara kina'amoe woengka eo, bare'e kodjo bata rajamoe da makakoe; aginja ane noesoeara tetalamoe, ne'e wo'oe bata rajamoe da madjama.

Mewali sangkani i Ponggale napokaoe mpapanja da ndjo'oe melamba. Baoela mpapanja maria, bare'e nakoto i mPonggale mangkariani poera,² dja tetatogo nakoto jaoe.

Setoe pai mapamperapi mpapanja ananggodu tatogo ri papanja pai inenja da mampapangande baoelanja anoe bare'e nakoto noe ananja. Mewali ananggodu anoe mampapangande baoela mPapa i mPonggale aopo jaoe, baoelanja 12, tatogo anoe nakekeni ntaoe setoe woengka teasamba'a.

Ri ra ngkawase'enja, nakita i mPonggale samba'a joenoenja setoe mampedasi baoela anoe napelamba. To'o noe ananggodu setoe i Sambeso, boealanja woraa. Meseko i Ponggale, nato'o: Ne'e noepedasi i Woraa, Sambeso, mapoeroe rajoekoe! Mesono i Sambeso: Da koepedasi jaoe, mapari kalenginja, malose rajakoe mampelamba. Mesono moeni i Ponggale: Ne'e kodjo noepedasi! Nato'o i Sambeso: Be da koeaja siko, banja watoeamoe jakoe. Peole, bara be da koepedasi! Pai nalapasaka i nTjambeso mampedasi, molontjomo i Woraa, mogele joenoe ntaoe setoe, marimbo kodjo pogelenja. Setoe pai naka'ai ngkakodi ndaja i mPonggale, mosompo ri baoelanja, natima wojo santoko, nadadoe i Sambeso, nabobaki, kono talikoenja pai palenja. Maeka raja i nTjambeso, menawoesaka ri baoela, ndoo ri watoe wo'onja, mawela roeambaka, tesoepe daa, mawaa sangkani lionja, bare'emo menaa matanja. Meboo² joenoenja, nato'oka i Ponggale: Manoro noepepatemo! Nakita ntaoe radoea setoe bare'e da nakoto mangkeni i Sambeso ri inenja pai papanja, napalaikamo baoelanja, molontjo ri lipoe da mampetoemboe kapate i nTjambeso, napepate i mPonggale.

Ane i Ponggale, ma'ai kodjo katesaloentengkoenja, naepe ewa da malimpoe mangkita i Sambeso kedaa lionja, mo-boeta²mo matanja. Nepa nakita joenoenja radoea molontjo, ndjo'oe ri lipoe, maekamo kodjo rajanja. Aa, nato'o, da ma'i Papa i nTjambeso pai wa'a ndja'inja, mantjoko jakoe; bara da nawaro ngKoeompiani jakoe, mampepate ana ntaoe. Mampepewoloka ewantje'e, ma'aimo kaeka ndaja i mPonggale, molontjo, bare'e re'e taoe mangkita. Bare'e nagori² polontjonja, sawe mepontoe² bare'e, wa'anja anoe natoenggai

dja mantalikoesi lipoe pebete ntanoanaja, da napampalaika lawa mpodaḡo. Masae ngasamo, naowemo molontjo, paikanja napalaikamo djaja bangke, ri goemboengimo pelindjanja, maeka rajanja da momberata pai taoe. Sojommo reme, nakita ala ri waka mpodjamaa, anoe ndabalampani. Naosoe talinja, napotambangoni, mosalimoentoe, joremo ri balampa noe ala setoe.

4. Kadjela i mPonggale ri lipoe Batawi.

Bare'epa mebete eo, menaamo mata i mPonggale, maka maranindimo naepe pai maoro wo'oe komponja. Madoromo tontji, madjoelea powotoe²nja paikanja bare'e napokadonde ndaja i mPonggale, maka kantoeoe² nganga ntjoelenja mangaendo anoe mewalimo i wengi. Kaeka ndajanja se'e, melindjamo wo'oe, djela ri oeš, mendo'oe, nepa manginoe, bangke sakodi panginoenja, nakaboekke ngkomponja, nato'o bare'e da naepe gaga kaoro ngkomponja.

Masaemo pelindjanja, kangkabe²mo reme da sawi, naepe bare'emo da nakoto melindja. Aa, nato'o, da koepepalimo kare'e ntaoe ri djaja bangke. Bare'e masae, narata kodjo lipoe, maka ri tana Djawa sondo kodjo taoe, lipoe wo'oe ma'ai ngkasondo. Nakita goda kodi ri wiwi ndjaja, kare'e ntaoe mampobaloe kina'a pai galonja. Mawongkomo raja i mPonggale, nalede so'o ntongonja, natondjoeka bangkele toe'a toempoe nggoda, nato'o: Ndipeole so'o ntongo se'i, bara da ndioli? Mesone we'a: Da koepokoedjaka? Ne'emo jakoe, timamo moeni! Mesono i Ponggale: Da ndipoka-poeroe jakoe, maoro kompokoe, doikoe bere'e, aginja so'o ntongokoe da koeolika kina'a.

Mapoeroe raja mbe'a, nadika so'o ntongo i mPonggale, nawaika si'a kina'a patampoedjoe, inaoe sampoedjoe, galonja sampoedjoe. Nakoni i mPonggale kina'a roeampoedjoe, inaoe pai galonja nakoni poera.² Napeoasi djaja ri bangkele

toe'a, mesono taoe setoe: Loeloemo djaja ri kasojoa, bare'e masae da sowa siko ri djaja bangke, kasowanja ri Kampoeng Makasar. Djaja bangke setoe waindekoe ri Bogor, wailo'oe ri Batawi kandjo'oenja. Oengka ri Kampoeng Makasar lawa Bogor, mosoe Batawi. Pai bare'emo da djela siko sandeme se'i, peole, madjoli²mo eo; ane jakoe, da sambengi ri Kampoeng Makasar.

Metompamo da malai i Ponggale, melindjamo wo'oe. Naloeloemo kodjo djaja ri kasojoa, paikanja madjoe'amo witinja, pai nakalengi mpelindjanja. Bare'emo sangkoedja reme, djelamo kodjo ri Kampoeng Makasar. Manga'amo raja i mPonggale, nato'o: Bare'emo da narata ntaoe jakoe, maka ri Kampoeng Makasar bare'e re'e taoe maintjani jakoe. Sako basanja banjamo basa Djawa, basa Malajoemo jaoe.

Mandioemo i Ponggale, nakoni kina'anja. Napepali da kajorenja mposambengi, narata goda anoe madago sakodi. Nawai ntaoe ali pai tambangoni anoe da nasabo sambengi, nato'o: Sampoejoe pai alima sen. Maoe bare'e re'e doinja, mesono i Ponggale: Io, madago. Bare'e ntoe'oe masae, lintoemo kajorenja, maka bangke kodjo pelindjanja.

Pembangoenja bangke reme, ndatekamo eo, bara tinti 8mo. Naoli kina'a pai irangkadjoe ri toempoe nggoda. Da nabajari olinja sangkani pai oli ngkajorenja, nato'o ntoempoe nggoda: Togompoejoe pai alima sen. Mesono i Ponggale: Pai masoeli ntja oli ngkina'a pai irangkadjoe! Mesono toempoe nggoda: Tampe, kakomosoe² ri Batawi, kakobangke² oli noe baloe.² Waimo doimoe! Aa, nato'o i mPonggale, doikoe bere'e. Paikanja se'i koemoekoe, bare'epa mariambengi koepokoemoe. Napokonomo ntoempoe nggoda, malaimo i Ponggale, naloeloe djaja bangke toelo'oe, maloe reme, djelamo kodjo ri tando lipoe Batawi.

5. Papa i mPonggale mampepali ananja.

Da tapaoemo wo'oe taoe ri lipoe pebete ntanoana i mPonggale, anoe napalaikamo ri kaeka ndajanja. Boetoe djelamo ri lipoe ananggodu radoea, joenoe i mPonggale pai i nTjambeso, napetoemboeka inenja pai papanja kapate i nTjambeso, manawoe ri baolanja, nanawoesaka i mPonggale. Ndjo'oemo taoe mampeole, nakita ma'ai wela ri wo'onja roeambaka, nadjama koronja, naepe bare'epa maranindi. Nakenimo ntaoe radoea i Sambeso ri oeë, nawoeso'i lionja, nasoeperi welanja, nepa nakeni ri lipoe, naore ndeki banoea noe inenja pai papanja.

Ri ra ngkawase'enja djelamo wo'oe Papa i mPonggale, napeoasi: Noendjaa nakawoo²ka ntaoe maria sindjae? Mesono taoe samba'a: I Sambeso manawoe ri baolanja, kono watoe wo'onja, mawela roeambaka, ma'ai, kapee² daanja, maria kodjo, bara da poera inosanja naini. Mesono Papa i mPonggale: Sangaja² baolakoe anoe napelamba i nTjambeso; wenoe pai nakanawoe, maka baolakoe be maila woengka eo! Mesono taoe sampompaoenja: Napedasi i mPonggale, bare'emo nakoto, pai nakanawoemo ri baola. Meoasi Papa i mPonggale: Rimbe'i anakoe, da koepampecasi? Mesono taoe setoe: Bare'e koekita.

Oengka lairia napepalimo mPapa i mPonggale ananja, bare'e narata. Mawengimo natoetoeni silo, ndjo'oe ri lambara baola, pangande²nja roo, bare'e naowe meboo²: Ponggale, Ponggale, ee, ma'imo anakoe, ne'e maeka! Bare'e re'e anoe mesono. Masae mewalilimo Papa i mPonggale, djela ri banoea, mangkoni, jore. Bangke reme membangoe mowoero, napakoroka bakoe, napepali joenoenja radoea, melindja, da mampepali ananja. Ane re'e taoe napomberataka ri djaja, napeoasi: Bara noekita anakoe, ngalitaue, bare'epa djela ri gori ngkabangkenja, melindja doë,² bere'e joenoenja. Mesono taoe poera²: Kami bare'e kakita.

Masae sakodi pelindja ntaoe tatogo setoe, maoromo komponja, motoenda mangkoni bakoenja pai mogombo. Mesono taoe samba'a: Kita se'i dja melindja² ngkabongo. Moroeana da ndjo'oe ri Mokole Bangke; ntje'e da mampekoe wa'a mokole lipoe da mampepali i Ponggale; sangaja² da narata, maka bare'e da nakoto mesasamboeni masae; ane maoromo komponja, da mepatongawa. Mesono Papa i mPonggale: Da rajakoe da mojoko, da mampetiro wawo ntana sabangke se'i; madago toewoe tontji jakoe! Da koepepali ngkaliokoe, be da koekoto, aginja da mewalilimo kita; raneo da koedadoe i Mokole Bangke.

Bangke reme, ndekoemo kodjo ri Mokole Bangke Papa i mPonggale. Pomberatanja pai i Mokole Bangke, nape-toemboe mPapa i mPonggale poera² anoe mewali pai nakapaja noe ananja, pai napampari²mo mampepali. Mesonomo i Mokole Bangke: Da koepokoe wa'a mokole lipoe poera² anoe koekekeni, da mampepali anamoe. Bara da narata, bara bare'e da narata, sangaja² da noedonge.

Malaimo Papa i mPonggale, mewalili ri kare'enja. Oengka lairia nalantoe² bambari, bare'e. Masae re'e pogombo bangke, napekitima i Mokole Bangke wa'a mokole lipoe da mogombo. Ndekoemo wo'oe mokole lipoe kare'e mPapa i mPonggale. Togombengi mewalilimo moeni. Napeoasi mPapa i mPonggale: Bambari noendjaa noedonge? Mesono i Mokole Lipoe: Wa'a mokole lipoe poera² napeoasi i Mokole Bangke, bara re'e narata anamoe, bare'e.

Oengka lairia bare'emo napomata² mPapa pai Ine i mPonggale da momberata moeni pai ananja. Natangisi, nakabaloësi, ma'ai potoemanginja. Masae rodomo sakodi rajanja, nakotomo mampepewoloka katoewoenja. Nato'o ri rajanja: Ane mapoeroe raja mPoeë Ala mampetiro anata, pai ane bare'e naowe² i mPonggale mekekeni ri Papanja anoe Sindate, bara da re'epa pewalilinja mampomawo kita. Pai ane maratepa inosata, da naratapa kita toewoe.² Ntje'e da tapomata,² ne'e da talapasaka. Sindate Poeë Ala maintjani.

6. I Pongale maroo² ri Batawi.

Kadjeta i mPonggale ri lipoe Batawi, lingoemo kodjo rajanja mangkita lipoe anoe bangke mpodago. Pesoeanja ri Batawi ri tando lipoe tondo salata, Bidara Tjina to'onja. Lairia pangkita i mPonggale kareta apoe anoe melindja² ri djaja lipoe. Ntanoka banja kareta apoe bangke, maka ntje'e re'e djajanja ngkalionja, paikanja kareta apoe kodi, anoe podo ri raja lipoe pelindjanja waima'i wailo'oe. Maka lipoe Batawi bangke kodjo, banganinja ewa togongkani imba nTo Pobare'e poera.²

Napodjingki ntano i mPonggale kareta apoe setoe, nakita saogoe kareta rioenja, mano'o tatogo bara aopo kareta anoe boeke taoe. Kareta anoe mano'o podo samba'a taoe mampapelindja, bara mampape'onto. Kareta kare'e ntaoe tatogo ngajanja: anoe masoeli pai anoe masempo. Kareta masoeli laoe To Baland; anoe be masoeli, laoe To Sina pai To Ara, anoe masempo kalaoe nTo Djawa. Kareta mono'o re'e djaja ndangasoe, bare'e naowe² mopasoa. Podati ngkareta setoe poera² ri laboe pelindjanja, laboe marate radoea mongkodo,² mombesori sandopo poojonja. Podati ngkareta poera² re'e pewe'oenja, mombemama pai laboe anoe mongkodo, ewa sosoronga pai palonja. Setoe pai nakabare'e tekalampoesa podati setoe ri laboenja, pai nakanga'a mpelindjanja, maliga kodjo, panangi njara molontjo gori mboekoenja.

Da raja i mPonggale da mepone ri kareta apoe setoe, paikanja doinja bare'e. Sandjaja wo'oe, maeka rajanja, maka nepa se'i pakitanja. Napepalimo wo'oe goda, da sambengi ndjairia. Mangkoni rioenja, roo mangkoni jore, bangke reme menaa, mangkoni wo'oe, napeoasi indanja, mesono toempoe nggoda: 40 sen. Manee raja i mPonggale, naosoe paoebanja, nawaikamo toempoe nggoda, nato'o: Ane mapoeroe rajamoe, da noetimamo paoebakoe, maka

doikoe bere'e. Mesono toempoe nggoda: Ane noeto'omo setoe rioenja, be da koepodjo mampolinggona siko iwengi; ronto mpaoeba setoe bare'e koepomawo. Paikanja da nakare'e jowekoe mampakoni siko kambanja sakodi, tondjoemo paoeba setoe, da koepampalisika onoe ri medjakoe.

Malaimo i Ponggale, manee rajanja. Aa, nato'o, taoe ire'i dja doi napomawo² woengka eo. Ri lipoe koe sindate, ane koesili kaboeja ndaja ntaoe, bara noendjaa to'onja, ane koewai mogele,² ndasabe mogele.² Ire'i ntaninja raja ntaoe. Maoe banja ri wana, tetadji kodjo jakoe, maoe maria taoe koekita, koeëpe² ewa dja ngkaliokoe. Ndipoka-poeroemo jakoe, boo Papakoe anoe ndati Soeroega!

Melindja²mo i Ponggale, naloele djaja ngkareta apoe ri tongo lipoe. Be ntani maliga kandjo'oenja, maka bare'e naowe² mampodjingki banoea anoe nakita ri wiwi ndjaja mpotimali.² Kakosae² kakomosoe² ri oene lipoe kadjelanja. Nabasa to'o ndjaja, anoe nakita nda'oeki ri dopi, laoe: Pasar Senen. Nakita banoea ntjoerodado, nadonge sa'e megoeroe mantawoeisi salompere, mogeso,² moganda,² mosasanggon, masae kodjo pe'ontonja ri soeara banoea setoe mampedonge²ka.

Osamo sakodi mawo ndajanja, manga'a sado'i rajanja, melindja wo'oe, sowamo ri pada bangke, mogopa, keewo pai be madolidi ewonja, maka bare'e naowe² ntaoe maindjaki. Ri tongo mpada setoe nakita nono watoe marate kodjo, pai re'e wo'oe ri wawonja, ewa asoe lionja, watoe ndata'a. Napeoasi ri taoe: Tanah ini, apa namanja? Mesono taoe setoe: „Tanah lapang singa". Aa, nato'o, singa ntano anoe ri wawo nono! Koeto'o kodjo asoe, ntanoka singa.

Metorobaka i Ponggale, natalikoesi nono ntjinga, nakita banoea maboeja anoe bangke mpodago, togo ntapi kandatekanja, pongkodo²nja pada nono ntjinga sagopa moentoe. Napeoasi: Roemah apa jang besar itoe? Mesono taoe: „Kantor Pales", pai dja nato'o mpolioe,² be sako me'onto sarai.

Nalempomó i mPonggale pada setoe, natalikoési banoea bangke roo. Nakita wo'oe djaja madolidi, la'oe wo'oe laboe roea ntoko, naloeloe sakodi ntje'e. Ma'imo kareta anoe melindja ri laboe podatinja, ma'ai kagasinja, panangi kareta apoe. Banja apoe anoe mampapolontjo, ndekoe laboe marate, metoembiri, maigi kawadi anoe tedindiwaka ri raa, sitoedjoe² pai djaja laboe. Napeoasi i mPonggale: Kareta apa itoe? Mesono taoe: Kareta lektrik. Nato'o i mPonggale ri rajanja: Manoro lipoe lamo, lipoe Batawi se'i. Bare'epa koekita kasiogoe²nja.

Naloeloe djaja ngkareta lektrik, sowa ri pada anoe bangke mpodago, ntje'e da nagolilimi, da napampapowawo. Nakita ntjoroba laoe wo'oe djaja ngkareta apoe pai bangke kodjo laboenja, djaja setoe bare'e madago da napodjaja ntaoe melindja. Da nalempo djaja setoe, lie² napetangani ntaoe, anoe mampalo toengka mbaja, laboe ndapowia. Bare'e masae ma'imo kareta apoe bangke. Kareko² polioenja, nakita i mPonggale kareta anoe mano'o bangke mpodago, oejoe podatinja, aopo ntimali,² ndate djaja ndangasoe pai ntoea²ngi. Nepa re'e kareta laoe woeri watoe, nepa kareta kalaoe oelaja, nepa aopo kareta potoenda² ntaoe. Maliga pelindjanja, marimbo oninja, bare'e ndadonge nganga ntaoe ane molioe kareta apoe setoe. Podo sarai polioenja, pajamo.

Nalempomó i mPonggale djaja ngkareta apoe, nepa nakita pada setoe gori ngkabangkenja, Tanah lapang Gambir to'onja. Pampowawonja pada setoe, dja ilawoe josa taoe ri sambalinja. Banoea ri wiwi mpada setoe paka madolidi. Anoe madago mpodago, ntje'e banoea i nToea Bangke, saroe ngkoro i Datoe ri tana Balanda, Gubernur Djeneral to'o noe lantinja. Napeoasi i mPonggale: Bara ndate kodjo i Toea Bangke? Mesono taoe: Bare'e, i woengka eo ri lipoe Bogor kare'ea, dja sangkani samboeja ma'i ri Batawi, mampedongeka noentoe ntaoe anoe ndekoe maore paoe.

Meosa sakodi i Ponggale, masae melindja wo'oe, sawi reme maoro komponja. Ndjo'oemo wo'oe ri goda nTo Sina, merapi kina'a. Mesono toempoenja: Samba'a tali.² Mesono i Ponggale: Doikoe bere'e, pai se'i badjoekoe. Mesono To Sina: Be koepokono, wa'anja doi koepakonika taoe; ane bere'e doimoe, noekaoromo rioenja. Woesoemo tangi i mPonggale, be manjanja napobantjiika ntaoe, nepa se'i naepe kaparinja napanongoka ntaoe. Meoasi To Sina: Ara ma'ai kaoromoe? Mesono i Ponggale: Tampe, da koetadji ngkabongo badjoekoe, anoe podo sampole se'i anoekoe? Mesono To Sina: Ane taoe madojo siko, be da maoro: podo taoe malose anoe maoro. Ma'imo, takandjo'oe ri toekakakoe, ane lo'e siko monggale² sangaja² da napakoni.

Naloeloemo i mPonggale To Sina setoe, podo roeogoe banoea nalioenaka, djelamo ri goda kare'e ajapa mpengaja.² Nato'o ntoempoenja: Da koepakoni siko rioenja, nepa da mompaoe kita. Bangke kodjo pangkoni i mPonggale, mabosoemo, ndjo'oe ri toempoe nggoda, nato'o: Se'imo jakoe. Meoasi toempoe nggoda: Da rajamoe da maroo² ri banoeakoe se'i? Mesono i Ponggale: Ane maboeja rajami ri jakoe, koepokono. Mesono toempoe nggoda: Da koewaika siko gadji, paikanja bare'epa koekita kadojomoe bara kalosemoe. Da koepakoni rioenja siko, pai da koewai poedjoe ngkoro; ane koekita kadojomoe, sangaja² da noekita kaboeja ndjakoe. Peosamo sandeme se'i, raneo nepa da koepokaoe siko.

7. I Ponggale maleleangi baloe.²

Ngkinowia mandioe i Ponggale, mawengimo napakoni wo'oe ntoempoe nggoda. Mabosoemo, jore; lintoe kajorenja, maka manga'amo sakodi rajanja. Aa, nato'o, maoe podo samba'a taoe koerata anoe maboeja sakodi rajanja ri jakoe, bemo da ipoe rajakoe. Bara noendjaa da napokaoeka, be

da mesapoe jakoe, dja ne'e boi be ndapokadjoelea. Ane toempoe nggoda se'i, madjoelea koekita. Ndapokapoeroemo mPoe: Ala jakoe.

Bangke reme mowoeropa ma'imo To Sina bara sangkoe-dja, merapi ajapa, ntje'e da naleleangi ri djaja lipoe Batawi, mepone² ri banoea ntaoe, mampeoasi bara re'e mampokono. To Sina setoe woengka² re'e taoe mangaloeloe, anoe malembara ajapanja. Nato'o ntoempoe nggoda: Ma'imo Ponggale, peole, se'imo samba'a-To Sina anoe da maleleangi ajapakoe. Loeloemo, ne'e noepalaika, lembaramo ajapanja da kapangkita kadojomoe.

Melindjamo i Ponggale, nalembara ajapa. To Sina anoe naloele re'e dio² anoe nalengko²si, da napaintjani ntaoe kasi'anja anoe ma'i. Djela ri banoea anoe madago sakodi, me'onto To Sina, napapakitaka taoe baloe²nja, da napaoli. Setoe pai nakaria mpeosa i mPonggale pai napangkoto malembara baloe² anoe maria setoe. Ewantje'e powianja sandeme sandeme.

Ri ra ngkawase'enja nakeni ndeme, nakeni mboeja, poera² djaja ri lipoe Batawi nakitamo i mPonggale. Sandjaja wo'oe, lo'emo si'a mobasa Malajoe, anoe bare'epa naintjani mpodago oejoe ngkadjelanja ri lipoe setoe. Pai ane nadika i mPonggale polembaranja, nepa mopoloe da meosa sarai ri tambale banoea ntaoe pepone² nTo Sina anoe mangkeni si'a, banja bara dja dodongoro i Ponggale. Nata'a talinganja, mampedongeka paoe nTo Sina maoende baloe²nja, mampepesoendoeka taoe ajapanja, salapanja, saboenja, lana mawonginja, tibonja, bara noendjaa wo'oe to'onja sa'e, da napaantima ntaoe.

Bare'e masae naintjanimo oli noe baloe² poera,² kadagonja kadja'anja, naintjani wo'oe mesono² ri taoe anoe magari gaga montawari, lo'emo wo'oe mowoeti² sakodi, da nampokono ntaoe kama'inja. Poera² setoe nadika ri rajanja, maka naepe da re'e jowenja raneonja.

Pangkita nTo Sina anoe mampakoni i Ponggale kado-

jonja pai kaboeja ndajanja mangkadoedoengi joenoe, napeboo sangkani i Ponggale, napeoasi: Bare'e mawowe rajamoe malembara baloe² woengka eo? Bara noekotomo maleleangi ngkaliomoe, da koewaika siko to polembara; sikomo da mampobaloe² wa'a rengko anoe noelembaramo maria mboeja.

Mogele i Ponggale, nato'o: Ane ndiwai, da koepeboe-toe²ka, maoe be da koeoende korokoe; ane re'e kodjo kalo'ekoe, da ronga ndikita; ane tengopa jakoe, da ndipapaowemo moeni. Mesono To Sina: Owemo rioenja molembara; raneo siko da melindja, mangalengko²si dio,² maleleangi baloe²; ane ronga tetadji, da tongawa kalo'emoe.

Oengka lairia naleleangimo i mPonggale baloe² nTo Sina toempoe nggoda kare'enja; madago pewalinja. Pai napampokono ntaoe kadjelanja, maka madago pesekonja, be nalego² taoe; baloe² anoe masaemo, bara madja'amo sakodi, napakasempo olinja. Anoe madagopa pai maroso, wa'a baloe² anoe da wo'oe dja nawai ri oli²nja; ane bare'e natima ntaoe, bare'e malose rajanja bara mapodi lionja, bare'e; maoe bare'e re'e anoe naoli ntaliwanoea, sangaja² madjoelea petompanja da malai, bare'e bara malai maraoe. Pangkita nTo Sina kalo'enja pai kadojonja, napatoewoe mpodago, nawaika gadji pai poedjoe ngkoro, bare'e naowe² mampokawongko.

8. I Ponggale ndjo'oe mosoemomba.

Mosoemo roea nta'oe karoo² i mPonggale ri To Sina, mewali sandeme mewalilimo si'a ri goda ngkinowia, nakita toempoe nggoda mompaoe² pai kasitosinanja pai bare'e narata ndaja pompaoe ntaoe setoe, maka mobasa Sina. Napeoasi ri joenonja samba'a: I sema To Sina setoe? Mesono joenonja: Ntje'emo toekaka ntoempoe nggoda se'i, taoe kore'e; bare'e manoto karoo²nja, maka re'e

sikoenjaranja, ntje'e napodjaja² maleleangi baloe²nja. Banja dja ri lipoe salipoe, ri sambote ntasi jaoe kandjo'oenja, ri Singapoera, ri tana Ambon, ri tana Djapan: lairia nato'o da naparata rasinja, lairia kandjo'oe mposoemombanja. Mesono i Ponggale: Aa, setoemo anoe tepakoro topobaloe² bangke; banja podo sampotembara naleleangi, saogoe kapala boeke² jaoe.

Ntongo taoe setoe mompaoe,² meeli To Sina nepa djela, nakita i Ponggale, napeoasi ri toea'inja: I sema ngalitaoe nepa mepone setoe? Be koekita ri banoeamoe woengka eo.

Mesono toea'inja: Taoe koerata ri djaja, ma'i merapi kina'a; koepatoewoe rantani lo'erno; se'i² koepopokaoe maleleangi baloe²koe.

Mesono moeni To Sina aoe toekaka: Be ntani tengo koeole² ngalitaoe setoe: peponenja roo, be bara nadika ngkabongo baloe²nja, napakoroka mpodago rioenja, nepa natepoe'oe mompaoe² pai joenenja.

Mesono anoe toea'i: Taoe pongoli, koeto'oka siko; ane marate inosanja, bare'e da toewoe taoe kaasi² raneo; majoa rajanja, be nalego joenoe, madojo polengko²nja, madjoelea pompaoenja.

Boetoe nadonge ntoekakanja paqende ntoea'inja i Ponggale, nato'oka toea'inja: Ane maboeja rajamoe, waikakoe, da koepangkeni mosoemomba.

Mesono toea'inja: Aa, ne'e ewantje'e; pongoli kodjo taoe ndasaroemaka; da koetadji ngkabongo?

Mesono toekakanja: Ane noewaika taoe, koeto'o tengo siko, paikanja ane noewaika toekakamoe, noeto'o da noetadji?

Aa, nato'o ntoea'inja, owe sa! Banja bara be maboeja rajakoe, paikanja bangke gaga jowenja ri jakoe. Ne'e noepetinongo jakoe, paikanja bare'e koekoto; be da ronga koerata kasiogoenja.

Ntje'e pai napesono ntoekakanja: Pagonja jakoe, toewoe ri wawo ntasi woengka eo! Siko ri tongo ntaoe karoo²moe; jakoe podo sarai pangajongkokoe lore; podo taoe koekeni

ri kapalakoe, ntje'e sampompaekoe sandeme sandeme. Koi sa a'i, pokapoeroe toekakamoe, kita taoe saa'i.

Masae, panangimo toea'inja, nato'o: Aginja, kenimo i Ponggale, ane napokono, dja ne'e kodjo noedjea²ni; maka ma'ai pampomawokoe si'a.

Waremo ntano paoe ntaoe santoea'i setoe, paikanja bare'epa naintjani i mPonggale. Ndjo'oemo To Sina anoe toekaka ri Ponggale, napeoasi: Bara da rajamoe mampeole kapalakoe? Mesono i Ponggale: Da rajakoe kodjo.

Meponemo To Sina pai i Ponggale ri kareta apoe, ndjo'oe ri sompoa ngkapala anoe mosoe ri lipoe Batawi, Tandjoeng Prioek to'onja (posokinja: Ngoedjoe ngKoera), lairia posompo ngkapala. Nakita i mPonggale kapala setoe madolidi, tatogó pantidoanja, sombanja maria, maka banja kapala apoe, podo ngojoe anoe mampapelindja.

Sawimo, melindja² ri wawo ngkataba To Sina pai i Ponggale, bare'e naowe² i mPonggale mampokawongko wa'a rengko anoe nakita ri kapala. Pangkita nTo Sina kadonde ndaja i mPonggale, napeoasi: Bara da rajamoe maloele jakoe? Ane noepokono da mewali mantarosokoe, koepakoni siko, koewai poedjoe ngkoromoe pai gadjimoe sampoejoe roepia teasamboeja. Bare'emo masae da ndjo'oe ri Singapoera kita.

Mawongko kodjo raja i mPonggale, paikanja bare'e lie² nasono paoe nTo Sina. Masae, nawali-mpekoetana nTo Sina, bara napokono. Mesono i Ponggale: Bare'e madago da koesamboenika ri komi: ma'ai kodjo kadarajakoe, paikanja anoe koepomanee, bare'e majoa jakoe ane koepalaika toea'imi, maka ntje'e anoe masorepakamo jakoe ri kanawoekoe owi. Kadjelakoe ri toea'imi, sako paoebakoe pai so'o ntongokoe koepobaloemo, djamo korokoe mpintja koekeni. Podo kaboeja ndaja ntoea'imi mampatoewoe jakoe pai koekatoewoe. Bare'e madago koepalaika.

Madonge paoe i mPonggale, mogele To Sina, nato'o: Ane podo ntje'e anoe noepomanee, pakanga'amo rajamoe.

Kami santoea'i sitoedjoemo raja mami. mBolino siko da metompa ri toea'ikoe; bare'e da napetangani siko.

Mewalilimo i Ponggale ri goda, metompa ri toempoe-nja. Nato'o ntoempoe nggoda: Io, kede, ane da rajamoe maloeloe toekakakoe, bare'e da koepetangani siko. Dja ne'e boi bali² kadojo ndajamoe, da maea kodjo matakoe maoende siko ri toekakakoe. Mesono i Ponggale: Wa'a ngkaboeja ndajami ri jakoe sangaja² da koesilika toekakami. Mesono To Sina: Pakanoto rajamoe; madago² ri tasi.

9. Posoemomba i mPonggale.

Bangke reme mowoero²pa, mewalili i Ponggale ri Tandjoeng Prieek, mepone ri kapala. Bare'e masae, najoro noe mantaroso lalangani bangke, nalangani rante noe randa ngkapala, anoe tedjondjo ri oroe ntasi. Majalimo, naore; poera setoe, mepone ri pantidoe, da mabini somba ngkapala. Pai bare'e madago da mosoemomba ri sompoa ngkapala; setoe pai nakare'e ngkapala apoe kodi, mano'o kapala, rantani djelamo ri tampanaoe. Naepe ntaoe ri kapala ma'imo ngojoe, boekemo somba, napapewalilimo kapala apoe mono'o, mosoemombamo kapala ngkalionja. To'o ngkapala: i Silo Angga.

Ntongo tongawapa lore, madago paepe i mPonggale ri kapala. Bare'e naowe² melindja ri kataba, ndjo'oe mampeole to pogoelingi, masae napalaika moeni, ndjo'oe mampeole londe doeanga, nepa rajanja, kare'e oelaja, kare'e noe mantaroso, kare'e i Anakoda, poera² napeole. Aa, nato'o, madago kodjo ri kapala, nawoei² ngojoe, bare'e re'e awoe, bare'e re'e anoe maroempangi korota; ne'emo jakoe ri lore da katoewoekoe, koepokonomo ri tasi.

Masae, marimbomo ngojoe, pajamo lore, sako boejoe marate ri tana Djawa, ewa boejoe Salak pai boejoe Gedee

bare'emo josa. Ri tampanaoe kodjo posoemomba ngkapala. Ri ra ngkawase'enja bangkemo ropo anoe mangalengkosi kapala, mewali tetendelakamo ri wawo ndopo boeja wawo, nepa tetoedoemaka ri ojo ndopo, kajonggoe² wo'oe kapala setoe, ma'ai polengkonja. Poera² rengko ri kapala anoe lawi bare'e mainti, naso'o noe mantaroso, boi momberoe-mpa²ngi.

Ane i Anakoda pai mantarosnja, manjanjamo melindja ri kapala anoe kanggoli² paikanja i Ponggale ma'aimo kajangoenja. Wa'a mpangkoni anoe ri ra ngkomponja naloeasi poera² marombomo ininja, manggaa lionja, bare'emo toa koronja. Sawanja napokapoeroe, napogeleka noe mantaroso, nato'o: Setoemo taoe anoe da rajanja da mosoemomba! Kaepe² ntaninjamo rajanja wawase'i!

Nakitamo i Anakoda kapari i mPonggale, nato'o: Kajoremo, kede, ri alimoe. Mena'oe i Ponggale, motoeroe ri alinja, bare'e nakoto ri raja ngkapala. Membangoe, nakeni alinja ndeki wawo ngkapala, natale, motoeroe. Bare'e nale'o jore; napeboo ntaoe da mangkoni, bare'e napodjo. Mawengimo, djamo potoeroe²nja napakoro, nale'o jaoe jore sakodi. Bangke reme menaa, madagomo sakodi naepe, nakotomo mompaoe² paikanja bare'epa madago membangoe, bare'epa wo'oe toemboe rajanja da mangkoni. Nepa ri katogondemenja, membangoe i Ponggale, mandioe, mangkoni; oengka lairia madagomo koronja, manjanjamo si'a mosoemomba.

10. Kadjela i mPonggale ri Singapoera.

Pangkita i Anakoda poeramo kajangoe ntasi i mPonggale, napokaoe da mampakoroka lintjoenja, nepa da ndjo'oe ri rapoe, mooko pangkoninja, pai mantondjoeka si'a poera² anoe naperapi. Gori ngkadojonja woengka eo, nasojoki i mPonggale lintjoe i Anakoda, naka'owwi medja,

ndjo'oe ri rapoe mantima bontje anoe da nakoni i Anakoda. Poeramo natima, nakeni, da napadika ri medja, se'i ropo bangke maposo ri sori doeanga pai nakatetoembirimo. Madoengka i Ponggale, maposo tabo kalaoe bontje, teseboemo bontje ri wawo ngkataba, tetadjimo pantjoea i Anakoda.

Sangkani wo'oe ri tongo eo, re'e pangkoni nTo Sina naoko i mPonggale, bami to'onja. Nato'o i Anakoda: Pakadago, kede, maka setoemo pangkoni anoe koepomawo, ne'e boi tetadji. Da nadika i mPonggale bami setoe ri soeara i Anakoda, najoromo nto pogoelingi goelinginja; maka nakita ma'i ropo bangke, ntje'e da nasoearako ngkapala. Maposo ropo ri londe ngkapala, waindekoë kapala, nepa wailo'oe, madoengka i Ponggale, napere i Anakoda, teseboemo bami, kono badjoenja pai salananja sa'e, bare'emo re'e jabinja ri tabo, tetadjimo poera.² Da napodjangai noe Anakoda i Ponggale, bare'e nakoto, maka bare'e ntoe'oe na'oa, pagonja montjosoi rajanja, nato'oka i Anakoda: Da koetoedjoeka komi kalo'ekoe, be mewali; dja ne'e ndipokarae jakoe, tengopa sakodi. Mesono i Anakoda: Pakoroka moeni lintjoekoe, palisi mpodago wa'a ajapa anoe kono bami, be da koepodjangai siko.

Togo minggoemo posoemomba ngkapala „Silo Angga” djelamo ri Singapoera. Posomponja ndjairia, lo'emo kodjo i Ponggale mowia² ri kapala, maka megoeroemo ri mantaroso. Manjanjamo si'a mepone ri pantidoa mampakoroka somba, naintjanimo to'o ntjomba pai to'o ngkajoro poera², naintjanimo wo'oe mampeole padoma pai mangagoelingi kapala. Sawe mondjae somba pai mampakadago kajoro anoe madja'amo mewali kodjo ri si'a.

Mosoemo ri sompoa, nakita i mPonggale madoro kodjo kapala apoe pai kapala mosoemomba anoe waima'i wailo'oe ri Singapoera, panangi Tandjoeng Prioek. Maria ngaja doeanga anoe tepasambaka ri Singapoera, kasondonja oengka ri tana Anggaresi, maka lipoe Singapoera nakekeni

ngKoempania Anggaresi. Re'e wo'oe kapala oengka ri tana Balanda, tana Parantji, tana Djaramani, tana Amerika, tana Djapan, tana Sina, tana Sipanjol, pai ne'e ndato'o wa'a doeanga kodi, bare'e kodjo ndaimba.²

Kapala setoe sa'e mombesori pai jondo anoe ndapowia ri tasi, nononja laboe, djoianja dopi; sa'e kapala lawa sakodi oengka ri lore, nataoenaka oelajanja ri doeanga kodi, ntje'e anoe mangkeni ri wiwi ntasi. Sa'e kapala ntongo mabangani komponja, mantima oelaja; sa'e nasoewoeraka oelajanja, nadika ri lore, da ndapalimbanaka ri goda. Sa'e kapala ntongo manawoe randanja, sa'e naore randanja da napalai. Pai marimbo kodjo pokaliwongo ntaoe ri kapala pai ri lore, mombepo², mombepokawongko, mopaiso, mobaloe,² mampetangani joenoenja, mampokaoe taoe ri aranja, mepara,² merapi,² mekoekoetana, mesono,² marimbo wo'oe wa'a ngkareta pai roda. Ane bare'e manjanja taoe maole² pai madonge, da lingoe kodjo rajanja.

Meoasi i Ponggale ri Anakoda: Ara bangke tana Singapoera se'i, maka sondo kodjo taoe pai kapala koekita tepasambaka ire'i? Mesono i Anakoda: Bare'e, tana se'i togongi kodi, paikanja madago kodjo pontoe ngkare'enja. Wa'a ngkapala anoe melindja oengka ri tana Eropa ndjo'oe ri tana Djawa, Sina, Manila, Djapan, Aoestralia, sangaja² kono Singapoera podjajanja. Ntje'e pai napampokono me'onto ire'i, da mombetondjoe²ka oelajanja. Taoe ri Singapoera bare'e ntaninja napotetala, podo mangalimba oelaja ngkapala anoe ma'i oengka ri tana Eropa ri kapala anoe da mangkeni ri tana ntaninja, pai oelaja ngkapala setoe ri kapala aoe da mangkeni ri tana Eropa. Oengka ri togongi Singapoera ngkalionja bare'e re'e bara noendjaa² anoe nda'oelaja ri kapala. Ma'imo, da mosompo kita, mampeole lipoe.

Mawongko raja i mPonggale, naloeloe i Anakoda, mosompo ri lore. Mepone taoe setoe ri kareta lektrik, ewa anoe nakita i mPonggale ri Batawi. Anoe napodjingki i mPonggale ri Singapoera, kasondo nTo Sina; si'amo anoe

tepakoro bangani lipoe. Pai re'e wo'oe kareta kodi, pepone² ntaoe samba'a bara radoea, anoe nano'o nTo Sina, napolontjoka. TAOE setoe bare'e mobadjoe, bare'e mosongko, maka marombo poininja, wa'anja mosalana pai re'e wo'oe ajapa pompapalisi ininja. Meoasi i Ponggale: Wenoe pai nakabare'e re'e kareta anoe ewantje'e ri Batawi? Mesono i Anakoda: Bare'e nawai ngKoempania Balanda; maka To Sina setoe maria anoe mate madjoe'a ate mangkanja; aginja njara da mano'o kareta pai ne'e taoe. Jakoe maea matakoe da napolontjoka ngkasitaoekoe. To'o ngkareta setoe riksa.

Me'ontopa rioenja ri kantor pos i Anakoda; nakita i mPonggale sondo kodjo soera anoe natilaka toempoenja ndjairia; sa'e taoe mangalengkosi kawadi da mampakatoe bambari, sa'e napobaloe saro ntjoera, anoe laoe lio i Datoe nTo Anggaresi. Sa'e natoela² soera anoe da ndapakatoe, nakalaoe to'o noe lipoe Singapoera ri wawonja, tetala kodjo wa'a ntaoe ndjairia. Poeramo narata soeranja, malaimo i Anakoda, ndjo'oe ri kasitosinanja, nato'oka i Ponggale: Ire'imo da pearita rioenja.

II. I Ponggale tetadji ri Singapoera.

Meosa sakodi i Ponggale ri banoea nTo Sina, nepa ndjo'oe mampeole kare'e ntaoe anoe napodjongosi ntoempoe banoea. Re'e bara te'alima, aopo To Sina, samba'a To Djawa. Ntje'e anoe naseko i mPonggale, napeoasi: Masaemo ka'ire'imoe? Mesono taoe setoe: Masaemo, lipoe se'i koeintjanimo djajanja poera.² Bare'e da tetadji jakoe melindja.²

Mesono i Ponggale: Ane maboeja rajamoe, wawanakamo sakodi jakoe, da koepaintjani wo'oe lipoe Singapoera. Bare'e da koetaha da melindja ngkaliokoe, bemo da koekita djaja mpewalili.

Mesono To Djawa: Se'i² be da koekoto, raneo re'emo eo mpeosakoe, da koewawanaka siko mampeole lipoe se'i.

Ndjo'oemo i Ponggale, metompa ri Anakoda. Mesono i Anakoda: Ane bare'e noelapasaka joenoemoe, koewai ndjo'oe melindja ri lipoe. Paikanja ne'e tengo siko, ne'e noeaja taoe anoe bare'e noeintjani; maria taoe madja'a ire'i, kira²nja lo'e kodjo. Pagonja taoe anoe mampepali mantaroso, sondo engkonja da mangkelo taoe mo'oeki to'onja ri karatasa. Ane laoemo, manawoe taoe setoe, mewali mantaroso ri kapala ntoempoe ntjoera. Pakadago jaoe, koeto'oka siko! Mesono i Ponggale: Io, be da koepalaika joenoekoe.

Bangke reme melindjamo taoe setoe. Maria ngaja ntaoe nakita i mPonggale: sa'e maeta kodjo, poedjoe ngkoronja ewa anoe nTo Eropa, paikanja mosongko ewa To Isilamoe. Meoasi i Ponggale: To koedja setoe? Mesono joenoenja: To Kalingga, ma'i oengka ri tana Hindia Anggaresi; sa'e mobaloe,² sa'e to pongkoe djanggo, sa'e pande woejawa pai mampakoroka pantoeboe reme. Re'e basanja ngkalionja, paikanja poera² lo'e wo'oe mobasa Malajoe.

Anoe nakita wo'oe i mPonggale ri Singapoera: to Ara, To Anggaresi pai To Benggala; ntje'e naintjani, maka maria ngkani nakita ri Batawi. Maria taoe setoe anoe modjanggo; To Ara pai To Benggala mosoeroeba, pagonja To Benggala bangke soeroebanja, panangi To Ara. To Anggaresi bare'e mosisala pai To Balanda, podo basanja ntaninja.

Masae sakodi pelindja ntaoe radoea setoe, nato'o i mPonggale: Maoro kompokoe. Meoasi joenoenja: Re'e doimoe? Mesono i Ponggale: Re'e jaoe. Mesono joenoenja: Ane ewase'e, da ndjo'oe mangkoni kita ri Kampoeng Djawa.

Bara sangkoedja ngkani mebiamo pelindja ntaoe radoea setoe, djelamo ri Kampoeng Djawa, mesoea ri goda kare'e ntaoe mampobaloe kina'a pai galonja. Mangkonimo i Ponggale pai joenoenja, gori ngkabosenja. Roo setoe

napeoasi i mPonggale olinja, nato'o ntoempoenja: Samba'a. taoe samba'a soekoe.² Meoasi i Ponggale: Ara montjo setoe? Maka ri Batawi oli mpangkoni ewa anoe takonimo roo bare'e gana samba'a tali² olinja. Mesono joenoenja: Setoemo kadja'anja, toewoe ri Singapoera se'i, masoeli baloe² poera,² anoe ndakoni pai anoe bare'e ndakoni.

Melindjamo wo'oe taoe radoea setoe, ndjo'oe ri Kampoenng Tjina. Bare'e maliga pelindjanja, maria mbaka pe'ontonja mampeole goda nTo Sina, goda kalaoe ajapa, goda kalaoe pindani, kalaoe mparewa ngkapala, maoe bare'emo ndaimba poera.² Meboo² toempoenja, mangkelo taoe molioe: Ndipesoea, ndipe'onto sarai, ndikama'i mampeole bangani nggodakoe, masempo olinja, maroso katepowianja!

Masae sakodi pelindjanja ewantje'e, nadonge ma'i taoe anoe marimbo pokaliwongonja, dja kakere-kere, dja kawoo,² ntanoka To Sina molega,² mokoemedi. Polega²nja se'e, ewa momose. Maria taoe mesoea ri banoea ngkoemedi setoe, da rajanja mampeole pomose nTo Sina. Anoe momose setoe, mombesoeara kodjo paikanja bare'e tindja pombetotonja, dja na'oaka, da nakare'e doi. Masae konomo pale ntaoe samba'a, madjoe'a naepe, mesawa, maraoe sampombetotonja, bare'e masae mombepomai kodjo. Pangkita ntaoe macle, banjamo polega anoe napowia ntaoe mombetoto, maeka rajanja, meoko, molontjo poera.² Oempiimo i Ponggale, bare'e nakoto mangarea taoe, masae nepa nale'o mesoewoe paikanja joenoenja pajamo.

Mapari naepe i mPonggale, bare'emo nakita djaja da mewalili ri kare'e i Anakoda. Melindja sakodi wailo'oe, nepa waima'i moeni, bare'e narata joenocnja. Woesoemo tanginja, nato'o ri rajanja: Tetadjimo jakoe, bemo da koerata kare'ekoe.

12. I Ponggale nakira² ntaoe.

Ri ra ngkawase'enja nadongemo i mPonggale nganga ntaoe meseko; ntje'e pai napeeli, nakita re'e To Sina maloele si'a. Meoasi To Sina: Da rimbe'i siko?

Mesono i Ponggale: Joenoekoe koepepali: bara ndikita? Mesono To Sina: Koekita jaoe, paikanja lawamo wawase'i. Mesono i Ponggale: Ane maboeja rajami, da ndiwawanaka jakoe ri goda kare'ekoe; bare'e koekita djaja.

Mesono To Sina: Sangaja² koewawanaka, paikanja da me'onto ri banoeakoe rioenja, da mo'oeki soera sarai, ntje'e da koekeni ri kantor pos, nepa da koewawanaka siko ri kare'emoe.

Mawongko raja i mPonggale, naloele To Sina. Bare'e masae djela ri djaja kodi, laoe banoea nTo Sina setoe. Mepone taoe radoea, nato'o nTo Sina: Potoenda sarai, da koe'oeki soerakoe rioenja.

Nakita i mPonggale po'oeki nTo Sina setoe banja horopoe Balanda, horopoe ntaninja jaoe. Napeoasi nTo Sina: Lo'e siko mo'oeki? Mesono i Ponggale: Ane horopoe Balanda, koeintjani jaoe, paikanja horopoe nTo Sina bare'e koeintjani ma'oeki.

Mesono To Sina: Maoe horopoe Balanda, peboetokamo da ma'oeki to'omoe ire'i. Da rajakoe mampeole, bara lo'e kodjo siko bara dja mbambamoe.

Mesono i Ponggale: Be mbambakoe, kanaa! Nditondjoemo pena, da koepapakitaka komi. Natondjoemo nTo Sina pena, nepa natoedjoeka i Ponggale ri karatasanja roo sambaka anoe maboejapa, nato'o: Ire'i da noepa'oeki to'omoe. Natima i mPonggale pena, na'oeki to'onja ri karatasa setoe.

Naoende nTo Sina po'oekinja, nato'o: Aa, madolidi sa horopoemoe. Potoenda moeni, popea sarai, koekandjo'oe ri kantor pos. Be da masae jakoe; se'i tabako

da noetomi, tima samba'a, posimo, boi mawowe rajamoe, mampopea jakoe.

Natima i mPonggale tabako mpotomi sadoedoe, natoe-toeni, naposi. Bare'e masae pamposinja tabako setoe, joeroemo matanja. Motoeroemo ri djoia si'a, naosoe talinja, napotambangoni. Bare'e masae, lintoemo kajorenja.

13. I Ponggale ndakeni ri kapala ntaninja.

Bara sangkoedja djaa kajorenja, bare'e naintjani i mPonggale. Masae menaa, maka re'e taoe mangalike pai bare'e madago palikenja si'a, dja natitimbojoe, nepa nano'o wifinja, nato'o: Pembangoe sa, dja bajore, se'i da ndjo'oe ri kapala, bepa sako membangoe!

Menaa mata i mPonggale, napalisi mpodago matanja, maka naepe ewa bare'e naintjani pontoe ngkalaoenja. Membangoe, nakita ntjoroba radoea To Anggaresi, samba'a oepasi, malimboe si'a.

Meseko i Oepasi, nato'o: Ako, takandjo'oe ri kapala, masae gaga kajoremoe!

Meoasi i Ponggale: Rimbe'i Anakodakoe? Bara mewalilimo ri kapalaa?

Mesono To Anggaresi samba'a: Jakoe se'i anakodamoe; loeloemo, ane be noepodjo, da koepokaoe taoe da mangkeni siko ri kapalakoe.

Mesono i Ponggale: Banja komi Anakodakoe, maka ntje'e To Sina katoewoea, komi To Anggaresi.

Mesono To Anggaresi: Ne'e sondo noentoe; se'i soera manto'o kasikonja mewalimo mantaroso ri kapalakoe.

Mesono i Ponggale: Bare'e montjo setoe!

Mesono moeni To Anggaresi: Mae be noepetimbamba jakoe; se'imo soera koeto'o roo, laoe to'omoe noe'oeki; Ponggale. Da noekoto masapoe?

Mesono i Ponggale: Bare'e koesapoe kaintje'enja to'okoe koe'oeki, paikanja anoe koesapoe: tangara ndajakoe da mewali mantarosomi. To'okoe koe'oeki ngkabongo, mampakitaka To Sina toempoe banoea se'i kalo'ekoe mo'oeki.

Mesono moeni To Anggaresi: Sondo kodjo paoemoe! Noeto'o tengo jakoe, maaja wa'a mbambamoe? Ako, tapalai!

Mesono i Ponggale: Ane ndikeni jakoe ri Anakodakoe, koepokono, da mewali mantarosomi, be-da koepodjo.

Bare'emo mesono To Anggaresi; nakawe oepasi, nato'o: So'o ngalitaoe setoe, keni ri kapala, mapari kabalanganja.

Pangkita i mPonggale oepasi setoe da mampoengoe palenja, nato'o: Koeagika da mosoemomba ri kapalami; dja ne'e ndipoengoe palekoe; bare'emo da molontjo jakoe; tampe, manawoemo se'i!

Metorobaka i Ponggale da mampakoroka rengkonja, nakita talinja pai paoebanja anoe nadikamo, natimamo ntaoe. Sawe doinja pajamo poera.² Aa, nato'o, paka taoe madja'a ire'i! Manawoemo kodjo jakoe, tetadji ri lipoe se'i!

Malaimo i Ponggale, maloeloe oepasi, ndjo'oe ri sompoa ngkapala. Masae sakodi pelindjanja, djelamo. Laoe kapala samba'a anoe tatogo pantidoanja, paikanja bangke, panangi kapala Silo Angga. Madolidi wo'oe kapala setoe, paikanja bare'e bara noendjaa² nalinga i mPonggale, maka nanangi ngkalose ndajanja, nalego nTo Sina, natawani noe Anggaresi, bemo da nakita moeni anakodanja.

Kasawinja ri kapala setoe, mewalimo mantaroso kodjo i Ponggale. Bare'e masae, djelamo wo'oe To Anggaresi, anoe tadoelako ngkapala, napeoasi ri serangi (taoe anoemangkekeni mantaroso): Ndatemo wa'a mantarosota? Mesono taoe setoe: Ndatemo poera.² Nato'o ntadoelako: Oremo randa.

Naore noe mantaroso randa, mosoemombamo kapala. Malengi kandjo'oenja rioenja; nakita i mPonggale wa'a ngkapala anoe mosompo ri Singapoera; lawa² nakita wo'oe kapala Silo Angga, ntongo nda'oelajapa. Da rajanja da menawoesaka ri tasi, da monangoe ri kapala Silo

Angga, paikanja lawa gaga; sandjaja wo'oe, maria mangibani ri Singapoera; bare'e da towote toewoe² si'a.

Da raja i mPonggale motoenda dodongoro, pai bare'e nawai ngkasimantarosnja. Napokaoe da mamposino^o kajoro, da mepone ri pantidoa, mabini somba, da malede kajoro, pengaja² tetalanja. Masae pajamo lipoe Singapoera, madagomo posoemomba ngkapala, meosamo mantaroso, motoenda mompaoe.²

14. Posoemomba i mPonggale ri tana Djapan.

Madjoelea sakodi pompaoe noe wa'a mantaroso mombepetoemboe wa'a mpelindjanja pai pe'ontonja ri Singapoera. Mompaoe wo'oe i Ponggale, napeoasi ri mantaroso: Rimbe'i da posoemomba ngkapala se'i?

Mesono taoe setoe: Sangaja² ri tana Djapan. Ara bare'epa noejntjani? Wenoe pai noepampokonomo da mewali mantaroso ri kapala se'i, ane bare'e sako noejntjani pontoe da kandjo'oenja?

Mesono i Ponggale: Ane podo elo ndajakoe, be da djela ri kapala se'i jakoe. Re'emo To Sina mangkelo jakoe da ma'oeki to'okoe ri karatasa, roo setoe, nawai tabako sadoedoe, koeposisi, oengka lairia nanangi noe joeroe matakoe jakoe. Bara sangkoedja kasae ngkajorekoe, bare'e koeintjani. Masae jakoe nalike ntaoe, pai bare'e madago palikenja jakoe. Rengkokoe pai doikoe pajamo; maoe bare'e koe-pokono, dja nadjoedjoelaka ntaoe jakoe ri kapala se'i, nepa nakeni mposoemomba.

Mesono mantaroso samba'a: Si'amo kadja'anja ri Singapoera, maria kira² ntaoe mampepali mantaroso. Tabako anoe noetomi re'e apioe ndadika ri rajanja; ntje'e noeposisi sangkani pai rangasoe ntabako, pai naka'ai ngkajoeroe matamoe. Lintoe jore siko, natima ntaoe doimoe pai rengkomoe.

Mapari naepe i mPonggale. Aa, nato'o, tengo kodjo

jakoe, bare'e koeaja paoe i Anakoda, manto'o: Ne'e noe'oeki to'omoe ri soera anoe bare'e noejntjani banganinja. Koe'oekimo to'okoe ri soera anoe laoe oekinja: jakoe mewali mantaroso ri kapala Anggaresi anoe da mosoemomba ri Djapan.

Pangkita noe mantaroso kalente ndaja i mPonggale, napasaleromo rajanja, mampepetoemboeka wa'a ngkadolidi ntana Djapan pai wa'a ngkadoronja, kabangke noe lipoenja pai kalo'e ntaoenja. Masae, tepasaleromo kodjo raja i mPonggale. Nato'o: Maoe lawa posoemombakoe, bare'e da koekalingani inekoe pai papakoe. Ane re'e kapala koerata anoe da mosoemomba ri tana Djawa, da koemepone ndjairia, mewali mantaroso sarai, da koepangkita moeni tana pebete ntanoanakoe.

15. Kadjela i mPonggale ri lipoe Djokohama.

Madago kodjo posoemomba ngkapala kalaoe i mPonggale, maka natalikoesimo mpodago mata ngojoe pelindjanja, Bare'e me'onto kapala, djamo posoemombanja napakoro, ri eo mposambengi. Teasajo re'e togongi ndakita, pagonja anoe keboejoe marate, paikanja bare'e napodjo ntoempoe ngkapala me'onto ndjairia. Setoe pai naka bare'e masae powote ngkapala setoe oengka ri Singapoera ndjo'oe ri lipoe nTo Djapan anoe madoro mpodago, lipoe Djokohama. Bare'e sako gana samboeja, djelamo.

Posompo ngkapala ri Djokohama, mawongko raja i mPonggale mangkita tana Djapan. Ri wiwi ntasi maria ngoedjoe ntana pai soeo ntasi, poera² re'e koro oeë anoe toedoe ri tasi. Ri bamba oeë poera² re'e lipoe pai bonde ntaoe; sa'e ri lore podjamaanja, tongawa oengka ri kapala. Bangke kodjo soeo ntasi pesoea ngkapala, soeo Djedo

to'onja. Ri wiwinja radoea lipoe anoe, bangke: Tokio pai Djokohama. Ri Djokohama posompo ngkapala, maka lairia da nataoenaka oelajanja, nepa da natima oelaja ntaninja; bara rimbe'i da posoemombanja wo'oe, bare'epa manoto.

Djelamo ri sompoa, nanawoe noe mantaroso randa ngkapala, nakojojoe wa'a ntjomba, natoe'oe kajoro sa'e, nalede sa'e, sondo kodjo tetalanja. Mawengi jore, bangke reme nawai ntoempoe ngkapala mantarosonja da ndjo'oe molega² ri lipoe, santongo rioenja, santongonja da mangkariani kapala; mombesawa²ni.

Posompo i mPonggale ri lore, ndekoemo si'a melindja ri ra lipoe Djokohama, da mampeole kadagonja. Bare'e maliga kandekoenja, maka maria mbaka pe'ontonja. Goda ri lipoe Djokohama sondo kodjo, tindjanja pai sobonja kadjo; rindinja dopi sa'e, karatasa sa'e, bare'e wo'oe masia, maka makoemba pai maroso katempowianja.

Goda anoe nakita, maria ewa anoe ri Batawi pai ri Singapoera. Maria rengko anoe kadjo ndapowia, ndaparada; makilaja kodjo paradanja, maka ndagaloka soga. Ngaja² wo'oe ndatoeroeki ri parada setoe, ewa banoea, jondo, lio ntaoe, boejoe, doeanga pai tontji. Poera² setoe napokadonde ndajanja makita.

Sa'e goda pampobaloe² baroe nTo Djapan, kina'a boeja ndapowia, to'onja sake. Ane ndagori² mainoe, bare'e ndapomajangoe, dja ane ndalioe langganja woengka eo, sangaja² majangoe taoe.

Sa'e goda watoe ndapowia, ntje'e padika² baloe² anoe bare'epa ndajali ri petinja. Boekemo bandala bangke pai kodi goda setoe; laoe wo'oe baloe² anoe da nda'oelaja ri kapala.

Sangajapa goda bare'e laoe baloe² maka ntje'e kare'e ntaoe molega. Re'e taoe momose² ngkabongo, re'e anoe mombeloekoe² re'e to pobalimata, re'e anoe mokoemedi. Bare'e nataha i mPonggale mesoea ndjairia, nato'o ndajanja:

Boi da meoko wo'oe taoe, ewa ri Singapoera; da tetadjimo wo'oe ri lipoe Djokohama se'i, ne'emo jakoe.

Anoe napodjingki wo'oe i mPonggale, ntje'e tontji anoe melindja² ri tongo lipoe, mantoengkoesi poera² anoe madago ndakoni. Tontji setoe manaja kodjo, napetimosoeki ntaoe, bare'e mojoko. Bare'e bara nadjea²ni ntaoe, dja napapalioe pai nakabare'e maila. Tontji setoe ewa kando ogoenja.

Masae pelindjanja, mewalilimo i Ponggale ri kapala, maka maoromo. Da maoli pangkoni ri goda, bare'e mewali, maka bare'e naintjani basa ntaoe setoe; To Djapan bare'e wo'oe naintjani basa Malajoe. Setoe pai napewalilimo i mPonggale ri kapala, mangkoni ndjairia.

Kadjelanja moeni ri kapala, nakita mariamo To Djapan mepone, mampobaloe ngaja.² Re'e ajapa, enoe, so'o ntongo, badjoe, salana, songko; re'e wo'oe woea ngkadjoe anoe bare'epa sangkani nakita i mPonggale. Maria wo'oe tontji anoe manggori woejoenja napobaloe² nTo Djapan.

Ri kapala i mPonggale re'e wo'oe mantaroso Balanda. Nakita i mPonggale taoe setoe mompaoe² pai To Djapan. Napeoasi ri taoe setoe: Ara ndiintjani basa nTo Djapan? Mesono To Balanda: Bare'e, paikanja To Djapan sa'e naintjani sakodi basa Balanda. Maka poea bare'e nawai nTo Djapan taoe ntaninja mesoea ri tananja, sangadi To Balanda. Re'e togongi kodi, Desima to'onja, ndjairia kare'e nTo Balanda. Setoe pai nakare'epa nTo Djapan anoe lo'e sakodi mobasa Balanda. Wawase'i poera² taoe madagomo mesoea ri tana Djapan pai napalapasakamo nTo Djapan basa Balanda. Se'i² mariamo To Djapan anoe maintjani basa Anggaresi.

16. I Ponggale da mosoemomba ri tana Amerika.

Poeramo nataoenaka noe mantoroso oelaja ngkapala, napepali ntoempoenja oelaja da wo'oe, narata anoe da

nakeni ri tana Amerika. Ntje'e na'aelaja noe mantaroso. Poeramo setoe, nato'oka mantarosonja: Raneo mowoero kita da mowote ri tana Amerika.

Mawongko raja noe mantaroso poera² madonge paoe ntoempoe ngkapala. Meoasi i Ponggale: Noendjaa ndipokawongko? Mesono taoe setoe: Mawongko raja mami da mosoemomba ri tana Amerika. Sa'e kami nakitamo owi; bangke lipoe ri tana Amerika pai ma'ai kadoronja. Kareta apoe bangke pai kodi, kareta aoeto, kawadi mpompaoe, kawadi mp'oeki pai masina mpengaja² maria ri tana setoe. To Amerika madojo kodjo; bare'e ntoe'oe rodo rajanja. Sako pangkoninja pai panginoenja maliga, nakeni ngkadojo ndajanja da mantjoearakhi moeni tetalanja.

To Amerika lawi banja taliwanoea ri tana anoe napearimo se'i.² Anoe tepakoro taliwanoea, lawi bare'e maria. Taoe setoe mawaa² pelanja, to poasoe katoewoenja, bare'e magasi modjamaa. Bare'e napokono meari,² teseboemo taoe setoe ri tana anoe ma'ai kabangkenja. Setoe pai napanangi ri To Eropa anoe djela modjamaa pai mabaresi lipoe ri tananja: To Anggaresi, To Balanda, To Djaramani. Anoe sondo To Anggaresi; setoe pai napaloeloemo ntaoe poera² basa ntaoe setoe. Mewali basa Anggaresi anoe menangi ri tana Amerika.

Madonge laolita anoe ewantje'e, toemboemo wo'oe raja i mPonggale da mowote ri tana Amerika. Paikanja mogalo manee rajanja mangkita pontoe ngkalaoe ntana setoe ri pebetenja mpodago. Nato'o noe mantaroso: Lawa kodjo powote ri tana Amerika, dja mata ndeme ndatosoe² mosoemomba. Bare'e re'e tana ri ojo ntana Djapan pai Amerika, sawe togongi kodi bare'e re'e.

Mawomo raja i mPonggale maendo² lipoe pebete ntanoanjanja. Aa, nato'o ewambe'imo katoewoe i Ine, i mPapa pai wa'a ndja'ikoe. Bara matemo Inekoe pai Papakoe mampomawo jakoe, anoe masaemo katetadjikoe. Bara bare'emo da koekita moeni. Ane ndawai mPoeë Ala

jakoe mewaliki moeni ri tana Djawa, rantani mate bemo da koepodjo mampalaika Inekoe pai Papakoe pai wa'a ndja'ikoe. Sangadi djela moeni ri tongo ndja'ikoe jakoe, nepa da rodo mpodago rajakoe.

Pai bare'emo nakoto i mPonggale monawa² ewantje'e, maka naoremo noe mantaroso randa ngkapala, mosoemomba kapala, napalaika lipoe Djokohama. Bare'e masae pajamo tana Djapan, sako boejoe Poedji, anoe marate mpodago, bare'emo ndakita.

17. I Ponggale tetadji ri tampanaoe.

Oejoe mposoemombanja se'e, mowote ri tana Amerika, maliga kodjo kandjo'oe ngkapala. Bare'e sondo tetala noe mantaroso, maka bare'e mate² ngojoe. Nato'o noe mantaroso anoe re'emo powotenja owi ri tana Amerika: Bare'epa sangkani karata ngojoe anoe ewantje'i kadagonja.

Jabi saminggoe madago posoemomba ngkapala, matemo ngojoe, bare'emo melindja kapala; somba poera² dja kampire² ngkabongo ri pantidoa. Bare'emo nale'o nto po-goelingi magoelingi kapala dja nakeni ntjologi ngkabongo, maandoe² ri salata. Mowio² wa'a mantaroso, mampeboo ngojoe, bare'e re'e jowenja; tampe da nakoto ntaoe mampokaoe ngojoe?

Maparimo naepe ntaoe ri kapala. Dja i Ponggale re'emo nawa² ndajanja: Mae be da djela ri tana Amerika kapala se'i! Bara madago jaoe, paikanja lawa gaga kare'enja. Mae da maandoe: ane mosoemo ri tana Djawa dja kateandoenja, be da montjosoi rajakoe. Pai bare'e nasowanaka nawa² ndajanja, boi napodjangai ngkasimantarosonja.

Jabi sampoejoe mbengimo kamanda noe ngojoe, lawamo kateandoesaka ngkapala tondoka ri salata. Oengka lairia mewoeimo moeni ngojoe, paikanja bare'e madago ri kapala

kalaoe i mPonggale pewoeinja, maka oengka ri oetara kama'inja. Nakeni ntjologi, nakeni noe ngojoe kapala, kakosae² kako'ai² ri salata poilinja. Masae marimbomo ngojoe, rantani soembaramo kodjo pewalinja. Somba poera² nakojejoemo noe mantaroso, pantidoa ngkapala mewojoe², naroempa ntjoembara. Nadikamo ntaoe oease bara sangkoe-dja mata, da napantowoka pantidoa ane nakita da nadoe-ngkalaka noe ngojoe.

Bare'emo nakoto ntaoe samba'a mangkekeni goelingi ngkapala, radoea taoe mangagoelingi, paikanja bare'e naaja ngkapala goelingi. Meboo² toempoe ngkapala, mampopokaoe to pogoelingi, bare'e nadonge ntaoe setoe nganganja, ka'ai mpewoei ngojoe. Ntje'e pai napantima soempa nganga, ewa tambolo ogoenja, besikeli ndapowia pai re'e soempanja ewa soempa tole ri sanggona. Setoe pai napadongemo nto pogoelingi nganganja manto'o: Pokaii mogoelingi! Da najoro ntaoe setoe toko nggoelingi, ma'imo ropo bangke, maposo ri tanta'i ngkapala, nakeni goelingi pai taoe anoe mangkekeni. Mate malodongi taoe setoe, pindongo, bare'e nakoto noe joenoenja masorepaka.

Oengka lairia, bare'emo tepogoelingi taoe; aginja, nato'o, da tapalaikamo kapala. Maka nakita, majosoemo; mesoe-amo tasi, panangi taoe mokompa. Nato'o ntoempoe ngkapala: Taoenakamo sikoti! Tatogo sikoti ntaoe setoe, saogoe bangke, roeogoe kodi. Anoe bangke, madja'amo, naroe-mpa²ngi ndopo. Napakorokamo ntaoe bakoe pai. oeë, panagoentoe, oeaba pai piloeroe, padoma pai toeroeki ntana, nepa nataoenaka sikoti saogoe. Toedoe ri tasi, dja tetende²-laka; mosompo taoe pai bare'e nakoto magori posomponja, mataramo sikoti, malodongi pai banganinja poera.²

Ndatepa ri kapala i Ponggale pai joenoenja sa'e. Kana-kitanja katelodongi noe joenoenja, napombeto'oka: Nepa rioe kita mosikoti; da talantoepa sakodi, bara da takoto mampakasore kapala ri tana Papoea, maka bare'emo lawa setoe. Oengka lairia mandamo sakodi ngojoe, paikanja tasi

bare'epa lene. Naepe ntaoe kapala da malodongi, setoe pai napantaoenakamo sikoti, mosompo taoe anoe jabipa ri kapala, kapapitoenja i Ponggale. Nakekeni gadjo, mogadjo gori mboekoenja. Bare'epa masae pampalaikanja kapala, naka'oewi ndopo. pajamo.

Madago sakoði kandjo'oe ntjikoti, nagadjo ntaoe aono, samba'a magoelingi. Paikanja bare'e masae mawengimo, woeri kidjimo raa, bare'emo nakoto nto pogoelingi mampatotoka tana. Naowemo ntaoe mogadjo, setoemo ropo bangke mampolega²ka sikoti. Ri ra ngkawase'enja lioe² sore, tetanamo sikoti ri watoe garanggangi, naka'oewi ndopo; masae sakodi maropemo.

Monangoe taoe papitoe ri ra ntasi paikanja bare'e mombekita.² Monangoe' wo'oe i Ponggale, paikanja naepe bare'emo da nakoto. Meboetanaka, nato'o ri rajanja: Boo Papa Sindate, bara toewoe, bara mate jakoe, ndipokaperoe jakoe.

Lioe² madjoe'a naepe ri awaanja, nalaenaka palenja, naepe re'e gadjo bangke ri sorinja, mangaroempangi soedipinja. Mekekenimo i Ponggale ri gadjo, nalede so'o ntongonja, nawali-ntjo'o moeni, naso'o koronja ri gadjo setoe napopolantoka. Manga'amo sakodi naepe; sandjaja wo'oe, tasi maramedamo sakodi. Setoe pai napanto'o i mPonggale: Bara mosoemo apa tana nTo Papoea, ewa nato'o noe mantaroso. Masae sakodi, nadongemo pamoso, maeka rajanja, bara da terampesaka ri watoe. Paikanja bare'emo madja'a gaga ropo; maka laemo soeo ntasi kodi.

Masaepa sakodi, toedoemo witinja ri bone. Meboo²mo i Ponggale, nato'o: Mapoeroemo ntano raja i mPapa Sindate, ri jakoe; se'i djelamo ri lore jakoe! Nadjoedjoelaka mpamoso, monangoepa sakodi i Ponggale, djela ri wiwi ntasi, lioe² motoeroe, maka bare'emo re'e rosonja, maee sakodi bare'emo. Lintoemo kajorenja.

18. I Ponggale ri tana Papoea.

Masae kodjo kajore i mPonggale, maka ma'ai kalengenja, monangoe ri tasi. Dja narara ndeme ma'ai, pai napenaa noe matanja. Nakita laoeпа gadjo ndaso'o ri komponja. Naledo so'onja, nepa nawali-endo anoe mawalimo ri wengi. Ma'ai karanganganja, bare'emo nakoto. Setoe pai napeokomo pai napelindja, naloeloe wiwi ntasi. Masae sakodi, narata oeë anoe toedoe ri tasi, oengka mai jopo kama'inja. Bangke panginoenja, ewa pantjisi njara, gori ngkaranganganja. Manginoe oeë se'e, natodosakamo wo'oe kaoro ngkomponja, maka ntje'e wo'oe ma'ai kodjo.

Madjolimo reme pai bare'e nakita taoe. Wa'a joenoenja matemo ri tasi; bare'e wo'oe mara waka nTo Papoea. Bare'e masae da mawengino. Mandakemo sakodi i Ponggale ri lore, napilisi kadjoe anoe bare'e marate pai anoe marombo pora'anja, mepone, motoenda ri ra'a ngkadjoe. Mawengimo jore paikanja bare'e madago kajorenja, maka bare'emo nakoto mantodosaka kaoro ngkomponja.

Boetoe mareme sakodi, mena'oemo i Ponggale. Todjomo wa'a rengko ngkoronja paikanja nakeni ngkaoro ngkomponja pai napelindjamo. Ndjo'oemo ri oeë, manginoe, mandioe, oengka lairia melindjamo, maka kebone wiwi ntasi, bare'e mapari ndapelindjaka.

Anoe napepali i mPonggale, ntje'e waka ntaoe, paikanja ndatekamo reme, bare'epa re'e narata. Da motoenda, meosa, bare'e wo'oe napodjo, kaoro ngkomponja ma'io-waka da melindja. Lioe² nakita waka ntjisi, paikanja koronja bare'e nakita. Aa, nato'o, ane koerata dja tojoenja, da toewoe jakoe! Pai narata kodjo, bara sangkoedja ogoe. Ma'ai kawongko ndajanja, natima, nakoni ntongo matapa sa'e, jabinja nakeni, da napobakoe.

Meosa sakodi i Ponggale, melindjamo wo'oe. Pelindjanja se'e narata tabo ntjisi, natima, nakeni, da napotabo maloewa

tojoe ntjisi. Madjolimo reme, narata oeë. Natima watoe tatogo, nawangoe, napoposoedo. Nepa natima kadjoe mangaoe, roea owo, napombegese²ka, masae toewoemo apoe, natawoeisi, nadika ri ojo mposoedonja. Ndjo'oe ri oeë, natomboe ri tabo ntjisi, naloewa tojoe ntjisinja, nakoni. Nepa nalati oeë, nainoe, naposaroe tee, anoe napomanjanjamo mainoe ri To Sina pearinja owi. Maendo katoewoenja ndjairia, tekoemiri sakodi i Ponggale. Aa, nato'o, ntaninjamo kodjo katoewoekoe wawase'i. Montjo kodjo, ane bare'e koeintjani i Papa Sindate, bare'emo da re'e roso ndajakoe. Pai koekita jaoe, bare'epa ndato'o mPoeë Ala jakoe da mate. Bara noendjaa da koekatoewoeka raneo, bare'epa koeintjani, paikanja koepomata² kapoeroe ndajaa. Ne'emo da maeka rajakoe; komi, Papa mampe-tiro jakoe.

Laoeka reme, napepalimo wo'oe kadjoe; lairiamo wo'oe kajorenja. Bangke reme melindja; oeë anoe narata ri djaja nainoe. tojoe ntjisi nakatoewoeka, maka maria ri wiwi ntasi. Anoe napoinaoe, wa'anja boere anoe narata ri ojo mbatoe oti ri wiwi ntasi, maka boere setoe bare'e ntaninja, djamo oepe ntasi mangaoe. Ane bare'e re'e boere setoe, sangaja² da naposoemoe tojoe ntjisi, anoe podo ntje'e pangkoni²nja sandeme sandeme.

19. I Ponggale momberata pai To Papoea.

Ri ra ngkawase'enja nakeni mbengi, nakeni ndeme, poeramoo kasampoejoe mbenginja, nakitamo jojo ngkajoekoe. Maroso moeni rajanja, pai nakarosomo wo'oe mboekoenja melindja. Djela ri kare'e ngkajoekoe setoe, nakita ndatemo kodjo woenanja. Kajoekoe setoe maria ngkadjoe; napilisi anoe bare'e marate gaga, napone. Woenanja nanawoesaka mena'oe, natimbari, nainoe oeënja, nakoni sanganja. Roo

setoe, napowawo mpodago tana, mampepali waka ntoe-mpoenja, bare'e re'e nakita. Pai bare'e wo'oe dangga rajanja, maka nato'o: Maeo banjapa ire'i da paratakoe banoea ntaoe, manoro bare'emo lawa. Paikanja da meosa rioenja jakoe, mampepali roso ngkoro, koepangkotopa melindja rantani koerata lipoe ntaoe.

Roea mbengi pe'onto i mPonggale ri kajoekoe sondo setoe. Madagomo sakodi pangkoninja, maka re'e wo'oe ana ntontji narata ri kadjoe ede anoe mosoe ri kajoekoe setoe. Natima ri seanja, naroro ri tabo ntjisi, anoe napo-koera woengka eo, nakonika sanga ngkajoekoe. Monjami kodjo naepe; toemboemo moeni rajanja, pai nakabangke mpangkoninja ri eo mpeosanja setoe.

Katogondemenja malai moeni: napone kajoekoe rioenja, natima woeanja, nakoni gori ngkabosenja, sa'e napobakoe. Masae sakodi pelindjanja mosantja² ri wiwi ntasi, nakita ntjoroba boejoe ntana anoe tindo kodjo, mampasoeboe djajanja. Boejoe setoe mendjoa ri tasi; maposo² ropo ri poe'oenja, pai nakalo'oeka ntasi ndjairia. Tondoka ri ma'i re'e wo'oe likoe, nakae ntasi djongke. Paikanja se'i² otimo tasi; mewali tana oti setoe laromo pewalinja, ewa tana doemando, merampitaka, bare'e madago ndapelindjaka, lomboe soo² ri aranja, bone lanto ri wawonja.

Motoenda i Ponggale ri wiwi laro se'e. Aa, nato'o, oengka mpelindjakoe ntano ire'i! Da mowote ri laro, bare'e koetaha, maka bare'e koekita da pesorekoe ri poe'oe boejoe; tindo gaga, dja majoa kandekoenja. Da mantolilimi pendjoanja ri tasi, bare'e wo'oe koetaha, ma'ai pamoso ri poe'oenja, bare'e da teentjoe jakoe monangoe. Wa'anjamo, da koepepali djaja ri lore.

Nalepasimo rioenja kajoekoenja, nakoni poera,² da naka-nga'a ngkoronja mawete djajanja ri jopo. Sakodi ngkadago bare'e tetadji tibonja, tibo noe mantaroso, maeo banja laboe, paikanja bangke sakodi jaoe. Ntje'e naweteka djajanja ri jopo. Ndekoeka sakodi tana ri tando laro ri wawonja,

paikanja keroka kodjo; madjoe'a witi i mPonggale majo-ngkosi. Watoe bangke natolilimi; ntongo melindja,² naepe mandake kodjo djaja nawete. Ntje'e napokawongko, nato'o: Ane ndatekamo jakoe, de koekoto maloemboe pendjoa ntana sindjaoe; bare'emo da soeboe pelindjakoe.

Mandake, djamo powete²nja napakoro. Kapee² ininja, kaparinja mowete, paikanja maroso rajanja pai nakaroso mboekoenja.

Masae powetenja, nakita re'e jaoe kamaranja sakodi, ewa waka mpowete ntaoe. Napakarosomo kodjo mowete, maka ma'ai kadarajanja da mangkita waka mpale ntaoe. Mošoemo, nakita waja, ma'ai karosonja paikanja bare'e lese katepowianja. Dja wata bangke montitiwaa, anoe ndapapombesoentjoea; tindjanja bangke wo'oe paikanja malaa pai podo sambali ri raja mbaja katewangoenja. Paikanja bare'e napeole gaga kadja'a mbaja setoe; napokawongko jaoe, mangkita waka mpale ntaoe. Aa, nato'o, kajoekoe koerata owi, bare'e koekita toempoenja, paikanja podjamaa se'i bare'epa napalaika ntaoe mampowia. Maka ndatepa kandepenja, koeole.²

Mepone i Ponggale ri waja, bare'e nakita edja. Pena'oenja moeni nadei²ka, bare'e nataha mosompo, mampo'ipoe ampa. Nakita podjamaa nTo Papoea, bare'e ntoe'oe lese; dja oewi, towoe pai tabako sakodi. Bare'e ndapewawo mpodago, toe'a ngkadjoe wo'oe maria, sa'e molonde, maria wo'oe wata anoe bare'e nakoni noe apoe. Aa, nato'o, banja bonde ntaoe madojo se'i.

Nalempo i mPonggale bonde setoe, nakita bare'e wo'oe bangke. Bare'e nakita taoe ri kandepe; naloemboe moeni waja, napepali djaja ri lipoe ntoempoenja. Bare'e masae nakita djaja kodi, naloeloe. Mobaloengke sakodi rioenja, nepa toedoe ri tampe. Oengka lairia nakotomo mampetiro tana ri sambali boejoe, nakita moeni tasi pai wiwinja. Lae wo'oe koro oeë; ri wiwinja sambote se'i nakita rangasoe mongkodo. Ma'ai kawongko ndaja i mPonggale,

manotomo rajanja da re'e taoe narata naini. Mapoeroe raja i mPapa Sindate ri jakoe, nato'o; ane ewantje'emo wo'oe raja ntaoe rindjae, da toewoe jakoe!

Mobaloengkemo wo'oe djaja; nadei²ka i mPonggale melindja, maeka rajanja da mantjorobangi taoe. Bare'e masae, tongawamo kare'e ndangasoe, nakita taoe maneroe bara tesangkoedja, sa'e we'a. Da rajanja meboo² paikanja bare'e sowa nganganja, kandende² nganga ntjoeljenja, mawongko mogalo maeka. Toedoemo ri rato, mesamboenimo si'a sarai, da mampeole rioenja lio nTo Papoea setoe.

Nakita taoe setoe marate poera,² maeta mpodago. Woejoeanja mekakore, mepoepoeroekoe; sako woejoea mbe'a ewantje'emo se'e. Woejoeanja setoe napakawaa, nagereka watoe mawaa, anoe napakalesa rioenja. Talinganja natosoe; woejoe ntontji anoe manggori nawoentja ri boa ntalinganja. Sa'e re'e pela ntontji kasoeari naso'o ri woejoeanja, napotali. Ojo engonja naboloti, nawoentjaka wojo, bara kadjoe saowo, bara woekoe mbawoe, napapombepampa pai kadjoe engonja. Woesoe gele i mPonggale makita; sawe ira engonja natosoe, nawoentjaka bengko mbawoe. Maria ngaja nawoentja ri woejoeanja, maka marombo kodjo, ntje'emo naposaroe watoetoenja. Pagonja we'a magari mampapeawa lionja, maka ri ira engonja nawoentja wajaa, naloé³ka sintji tabo ntjisi, koeli ngkima pai enoe mpe ngaja.² Bare'e motopi we'a, wa'anja mobaega inodo, sawe mokaaraba bare'e. Toeama wo'oe mobaega inodo, pai re'e wo'oe toganja laero naena ri takienja, ewa ale. Maria ngaja ewo pai ira ngkadjoe napasipi ri ale ntakienja setoe. Mogongga wo'oe taoe setoe; bengko mbawoe pai ngisi nggaranggo, woea ngkongkame pai kalide napogongga. Sa'e mosintji wo'oe ri le'enja, sintjinja tabo ntjisi napowia.

Masae sakodi pangkomatasi i mPonggale taoe setoe, naowemo mampodjingki. Ntje'e pai napantahamo mepapamara. Nato'o ri rajanja: Komi, Papa anoe Sindate, da

mampakaboeja raja ntaoe setoe ri jakoe, da napampolinggona jakoe. Mesoewoe ntano i Ponggale, palenja nadika ri wawo mbo'onja, melindja sakodi, mopoloe.

Boetoe nakita nTo Papoea kama'inja, meoko poera², anoe toeama lie² natima panabesinja, nadikaka matanja. Aoe we'a molontjo poera.² Maroo² i Ponggale, djamo popoloe²nja, bare'e molengko.² Meboo² To Papoea, nato'o: Aoe ro mobo? Aoe snoriso? Bare'e naintjani i mPonggale posokinja, nato'o: Kasian, kasian! Mesono To Papoea samba'a: Saja tahoe basa Majajoe, soedah sampai di Tarinate. Orang itoe tanja: Dari mana engkae? Sapa namamoe?

Manga'amo kodjo raja i mPonggale, mesono: To'okoe i Ponggale, jakoe taoe tetadji, soremoo kapalakoe, jakoe rampe ri wiwi ntasi. Podo ngkaliokoe jakoe, ndipokapoeroe jakoe!

Mesono moeni To Papoea setoe: Ane bare'e madja'a siko, da kapokapoeroe. Ma'imo, ne'e maeka! Motoendamo moeni wa'a nTo Papoea, nadika panabesinja. Metimosoe-kimo i Ponggale; djela ri apoe, motoenda wo'oe. Meoasi To Papoea: Bara maoro kompomoe? Mesono i Ponggale: Ma'ai kaorokoe. Nasonggoe ntaoe setoe doei, nawaika i Ponggale, nepa nawai baee, da nakonika doei. Bangkemo pangkoni i mPonggale, mogele To Papoea makita, mogele wo'oe i Ponggale, kawongko ndajanja, napokapoeroe ntaoe setoe.

20. Karoo² i mPonggale ri To Papoea.

Sakodi ngkadago To Papoea samba'a setoe maintjani sakodi basa Malajoe. Banja bara naintjani mpodago, paikanja nakotomo mampedongeka paoe i mPonggale mampetoemboe posoemombanja oengka ri tana Djawa ndjo'oe ri tana Djapan, nepa rampe ri tana Papoea. Wa'a joenoe-

nja ipoe rajanja, paikanja napompa^oka ntaoe samba'a setoe mampakalindo rajanja. Oengka lairia naowemo mamp^oipoe i Ponggale, nato'o: Da tawawanakamo ri lipoeta.

Mabosoemo kompo i mPonggale, meokomo To Papoea, natima rengkonja, da malai. Natima i mPonggale rengko mbe'a sa'e, anoe napalaika molontjo, mampapakitaka To Papoea kaboeja ndajanja. Mogeles to Papoea, mogele wo'oe i Ponggale; nato'o ndajanja: Saroe mpa^o madago pogeleta se'i; mosintoewoemo kita.

Masae sakodi pelindjanja, me'ontomo taoe poera.² Nato'o ntaoe samba'a setoe anoe lo'e basa Malajoe: Popea sakodi; jakoe mesindioe, da mampetoemboeka kabosenja kama'imo, boi napokaeka. Manoro taoe ri lipoe naekati mbe'a molontjo roo; bare'e da napodjo siko, ane bare'e koepakalindo rajanja rioenja.

Mopeamo i Ponggale pai wa'a nTo Papoea joenoenja. Mesindioe anoe samba'a setoe; masae mewalili moeni; sondo To Papoea joenoenja. Lae wo'oe we'a pai anangodi. Taoe setoe modoeanga, maka lipoenja banja ri lore, paikanja ri ra ntasi katetindja nono banoeanja. Ri ara ntoto banoea setoe, tasi poera²; bare'emo oti tasi ndjairia. Banoea setoe pataogoe, paka bangke mpodago, pagonja atanja bangke ntoe'oe. Rindinja bare'e re'e, maka ata²nja rindi²nja. Oengka ri banoea saogoe ri anoe saogoenja re'e jondo wojo paikanja bare'e re'e jondo ndjo'oe ri lore. Taoe da rajanja ndjo'oe ri lore sangadi modoeanga, nepa mewali. Manoro eka ndajanja, da napangkoto modoeanga, mampalaika iwalinja, ane re'e djela ntjoroba.

Mosompom^o kabosenja, meoko i Ponggale pai joenoenja. Mosoemo To Papoea, natoedjoe ntaoe anoe maintjani basa Malajoe i Ponggale, nato'oka kabosenja: Ntje'emo To Djawa anoe rampe ri wiwi ntasi. Mesono kabosenja: Io, nepa natima oewi bangke anoe ndaloewa, nakoni sakodi, nawaika joenoenja. Nakoni wo'oe ntaoe setoe sakodi, masae natondjoeka i Ponggale. Natodosaka i mPonggale karika

ndajanja, nato'o: Ne'e da koeaja karika ndajakoe; sakodi ngkadago taoe se'i maboeja rajanja ri jakoe, maka nato'o da mosintoewoe. Nakonimo oewi setoe sa'e, nepa natondjoeka moeni kabosenja, mogele taoe setoe, mogele i Ponggale.

Sintjawimo To Papoea poera² ri doeanga, mowose ri banoeanja. Powosenja se'e, mekakore To Papoea, marate toko mbosenja. Siwia² powosenja; ane natoenggai da maliga, meripo kodjo doeanganja. Sarai dja powosenja, djelamo ri banoea, mepone, motoenda. Bare'e masae, ma'imo taliwanoea, napamongoka i Ponggale. Mamongo, nato'o ri rajanja: To Papoea se'e bare'e madja'a rajanja.

Banoea pepone i mPonggale bangke kodjo, sampoejoe pai roeantjombori; woengka teasantjombori re'e rapoe saogoe. Rengko banoeanja bare'e maria; madago koeranja, maka taoe setoe lo'e momontjoe. Re'e koeranja aoe bangke, padika² tabaro; anoe bare'e bangke, ntje'e napokoera² woengka eo, ndapoapoeka. Kina'anja anoe bangke, ntje'e doi; ane melindja bara mowose, dange napobakoe. Inaenja loka, oewi pai sanga ngkajoekoe. Magasi wo'oe taoe setoe mebae: sa'e ba^oe natapa, sa'e naroro, sa'e naloewa, madago naminja poera.²

Anoe napodjingki mpodago i mPonggale, To Papoea setoe bare'e re'e laboe narata ri tananja. Kobelaanja bare'e re'e kolowonja, maka ma^oe samba'a taoe bare'e re'e anoe lo'e mompaloe. Podo taoe samba'a setoe anoe djelamo ri Tarinate, re'e laboenja samata, tibo samata. Anoe napo-laboe ntaoe setoe, watoe matadja, maka wa'a mparewanja anoe momata, watoe matanja, ewa oease pai tawala. Re'e wo'oe tinongkei pai djimoejoe; jojo noe mata mpananja wojo wo'oe. Ra'a ngkadjoe anoe bangke naowo noe oea-senja; anoe kodi dja napoe'a ri wawo mbo'onja Mata mparewa watoe setoe sangaja² naasa ri watoe wo'oe.

21. Katoewoe i mPonggale ri ojo nTo Papoea.

Rioe²nja bare'epa nakoto i mPonggale motetala sangkani² pai To Papoea. Bare'e wo'oe napopokaoe ntaoe setoe si'a da mangkadoedoengi, maka nakita ma'ai kadoesoena pai mawela witinja melindja.

Masae sakodi, bara sangkoedja mbengi naepe i mPonggale da nakotomo monggale.² Nakotomo mompaoe² sakodi, maka balenja anoe lo'e mobasa Malajoe ntje'emo goeroenja mampakajoaka si'a wa'a mpaoe anoe nasowanaka.

Magasimo moeni koro i mPonggale, napepeboetoekamo mowose. Mae bare'epa lo'e si'a rioenja mowose mpekakore, masae sakodi, nakotomo, maka sandeme sandeme re'e powosenja. Lo'emo mowose, megoeroe mosoemomba. Nakeni ngkasaenja, mewalimo wo'oe ntje'e.

Oengka lairia megoeroemo mopanabesi. Lo'e kodjo To Papoea mampanabesi tontji ntongo mojoko pai wawoe ntongo molontjo. Sako bae ri tasi napanabesi. Napepeboetoeka i mPonggale da mopanabesi, dja gambi,² mogele taoe makita. Paikanja bare'e dangga i Ponggale; bare'e nalapasaka pegoeroe²nja mopanabesi. Maria mboeja, nepa lo'e palenja. Oengka lairia napojoenoemo nTo Papoea ndjo'oe moasoe. Nakita ntaoe setoe kadojonja pai kaboeja ndajanja, napomawo kodjo, bare'emo napodjo mampoga'aka.

Pebaoenja wo'oe anoe napegoeroe² i mPonggale. Taoe setoe re'emo djalanja; lawi naintjanimo sakodi i mPonggale modjala. Mantima sisi bare'e mapari, dja wa'anja ndakolika, maka ane tetoetoembolemo, bare'emo nakoto meentjoe, Dja wa'anja anoe da ndapakadagoka, ne'e boi kono rangi'i mata, maka sisi setoe lo'e mangadjempi ndeki raa, da nakaboeta mata ntaoe anoe mantoenggai da mampapatoembole koronja.

Santa'oemo karoo² i mPonggale ri To Papoea, naintja-

nimo kalo'e ntaoe setoe poera.² Sawe poraegonja pai potaronja nakoto mangaloeloe. Re'e wo'oe lobo ntaoe setoe, kare'e anitoenja. Ndjairia naloë²ka wo'o ntaoe anoe napepate, pai wo'o mbawoe; re'e wo'oe panabesi, lolowe pai ganda ri raja lobo setoe. Ane ndaringko ganda pai ndapapewali lolowe, marimbo kodjo po'oemoninja; maeka raja ntaoe madonge.

Podjamaanja bare'e ntoe'oe lese. Lawi taoe setoe to poasoe katoewoenja pai to pebae. Ane modjamaa, podo we'a anoe magasi; toema podo ponowo pai powaja anoe napakoro. Nakita i mPonggale madago tana nTo Papoea, maboko kodjo da ndapodjamaaka, sako da ndapolida sangaja² madago, maka oeë ngkoronja gana² ndapooëësika tana. Paikanja bare'e re'e pae ri tana setoe; noendjaa da ndapo'inii? Sako mantonomi djole, bare'e naintjani.

Da raja i mPonggale da mampagoeroeka taoe setoe ngaja,² naepe bare'e nakoto. Da natoedjoeka taoe setoe kalo'enja mondjae, bere'e djaroenja; bara kalo'enja mmpaloe, bere'e paloe, bara laboe; bara kalo'enja modjamaa, bere'e pomangginja, bara tengkoenja, sawe pae pai djole anoe da napomoeja, bere'e.

Djapi, baola, njara, mboela bare'e re'e ri To Papoea setoe. Ane bare'e nakita i mPonggale ri jopo, ntje'e boti, lagiwa, bentji pai marari. Paikanja re'e wo'oe anoe bare'epa sangkani nakita, ntje'e kanggoeroe pai kasoeari. Pelindja ngkanggoeroe, mopoloë rioenja, nepa mesomboe²laka, maka palenja ede pai be maroso, witinja pai ikoenja anoe maroso. Kanggoeroe setoe mopandjoema tinanja, ewa koese, pai bangke koronja, kodi gaga koese. Dangga kodjo kanggoeroe: bare'e naboengka taoe, dja napalaika, maliga kodjo peso-mboe²lakanja.

Kasoeari tontji katoewoenja pai bangke kodjo, bare'e nakoto mojoko. Witinja maroso, nasepa taoe, madja'a posepanja. Paninja natale² ane molontjo, napowose²ka raa, nakaterangani ngkalganja molontjo. Magasi To Papoea.

mampanabesi kanggoeroe pai kasoeari, sanganja nakoni, napomonjami.

Wa'a ntontji ri jopo ntaoe setoe maria anoe madolidi kodjo, ewa tontji dore pai tontji mparadesi. Kanggori mboejoe ntontji setoe napodjingki kodjo i mPonggale. Aa, nato'o, ane naintjani nTo Papoea Poeë Ala, da to ngawa-kodjo koeasaa ri si'a.

22. Posompo ngkapala apoe ri tana nTo Papoea.

Nakenimo ngkasae ngkaroo²nja ri tana nTo Papoea, naepe i mPonggale bara ganamo togonta'oe, nakitamo sangkani doeanga nTo Papoea kasilipoe²nja anoe ndjo'oe mowose, mewalilimo ntjoroba. Mosoemo ri banoeanja, meboo² taoe ri doeanga, nato'oka joenoenja: Kita se'i da naboengka ntaoe madja'a; ma'i doeanga anoe ewa banoea kabangkenja. Ndekoe rangasoe oengka ri rajanja. Maliga pelindjanja; banoeata napatotoka. Manoro bemo da toewoe kita. Ndiposompomo poera²!

Ma'ai kaeka ndaja ntaoe setoe poera² motoemangi we'a pai anangodi, makaliwongo toeama, bare'emo re'e anoe manoto rajanja. Riria meokomo i Ponggale, nato'o: Ndipe-dongeka poera² da koepanto'o. Bare'e da naboengka ntaoe ri doeanga kita, pagonja da napepate, bare'e. Doeanga setoe kapala apoe to'onja, To Balanda toempoenja. Kami pai balekoe da ndjo'oe ri kapala setoe, mampeoasi bambari. Ane re'e anoe makodje, ntje'e da joenoeta; anoe bare'e makodje, ntje'e da maroo.² Dja ne'e molontjo; bare'e re'e jowenja.

Naowemo nTo Papoea makaliwongo, naaja paoe i mPonggale. Bare'e re'e anoe mosompo ri doeanga, maroo²

poera.² Tatogo taoe makodje anoe sintjawi pai i Ponggale pai joenoenja.

Mowose sakodi taoe setoe, nepa me'onto mampopea kama'i ngkapala apoe. Me'ontomo kapala, nanawoesaka randanja. Napokaoe i mPonggale joenoenja, nato'o: Pakaroso mowose, takaronga djela ri kapala apoe, maka mosompomo. Nakeni ngkagasi mpowosenja, bare'e masae mombesori²mo doeanga nTo Papoea pai kapala apoe Balanda. Nakita i mPonggale To Balanda alima meloeloeële ri lewa² doeanga mampetiro si'a pai joenoenja. Ntje'e pai napetingara i mPonggale, naseko To Balanda, nato'o: Selamat datang, Toean!

Meoasi To Balanda: Apa orang disini tahoe basa Malajoe? Mesono i Ponggale: Tida, Toean, koerang saja dengan teman saja.

Oengka lairia napokaoemo nTo Balanda i Ponggale da mesawi ri kapala. Ndekoemo si'a pai joenoenja samba'a, mombesoeara pai To Balanda. Napetoemboemo i mPonggale laolitanja: palainja oengka ri lipoe ntoe'anja, karoo²nja ri Batawi, posoemombanja ri Singapoera, nepa ri tana Djapan, katetadjinja ri tasi, kasorenja ri wiwi ntasi, pomberatanja pai To Papoea pai karoo²nja ri ojo ntaoe setoe.

Djingki kodjo raja nTo Balanda madonge. Mekoetana samba'a: Ane ewantje'e, bare'e da rajamoe da mewalili ri tana Djawa?

Mesono i Ponggale: Ma'ai kadarajakoe, djamo si'a kaparinja, djajakoe bere'e.

Nato'o nTo Balanda: Ane noepokono da mewali djongosi ri jakoe, da koekeni siko mewalili moeni ri tana Djawa.

Madonge paoe setoe, woesoemo tangi i mPonggale. Mekoetana To Balanda: Noendjaa noetangisi?

Mesono i Ponggale: Madonge paoemi, mawomo kodjo rajakoe da mangkita moeni tana Djawa, pebete ntanoa-

nakoe. Mangkita kapala se'i pai mantaroso To Djawa, koe'pe ewa mosoemo sakodi jakoe ri tana Djawa.

Mesonon moeni To Balanda: Po'iomon ntanon! Rantani djela ri tana Djawa, da koewaika siko gadji 50 roepia samboeja. Paikanja jakoe da motetala rioenja ri tana Papoea se'i, mampepali kadjoe,² tontji,² gagaroe'poe ntana mpe'ngaja,² wa'anja anoe bare'e koekita ri tana Djawa, da koekenin poera.² Ane madojo siko mampepalika jakoe poera² setoe, sangaja² da koekenin siko ri tana Djawa, da noepangkita moeni wa'a ndja'imoe.

Mesonon i Ponggale: Jakoe se'i, Toea, sakodi bare'e sowa ngangakoe, gori ngkawongko ndajakoe da mewalilin moeni ri tana Djawa. Ndiwai da koepetoemboe rioenja paemini ri taliwanoea. Raneo mowoero da ndidonge bambarinja. Dja ne'e boi re'e taoe ri kapala anoe mosompon rioenja. Sangadi jakoe mawawanaka, nepa da madago.

Si'iomon paee ntaoe setoe, malai moeni i Ponggale pai joenoenja, mewalilin ri lipoe nTo Papoea.

23. I Ponggale mewalilin ri Tana Djawa.

Bangke reme mowose moeni i Ponggale, ndjo'oe ri kapala apoe. Sawi ndatiria, napepalimon To Balanda anoe da mampodjongosi. Me'osin taoe setoe: Bare'e da madja'a raja ntaoe ri lipoe ane da mosompon jakoe naini? Mesonon i Ponggale: Bare'e kodjo, Toea; masae pompaoekoe i wengin pai wa'a nталиwanoea; bare'emon re'e anoe mampopi'poe kama'imi; sako we'a bare'e da molontjo ane da momberata pai komi. Dja wa'anja, da ndito'oka wa'a joenoeni: ne'e sondo engkonja, boi ipoe moeni raja ntaoe.

Mesonon To Balanda: Bare'e da re'e engkonja, se'i jakoe maintjani. Taoenakamon rengkokoe ri sikoti; da mosompomon kita naini.

Nataoenaka i mPonggale wa'a rengkon nTo Balanda setoe ri sikoti: panagoentoe, oe'ba, piloeroe, pakoelin mpe'ngaja,² maria boetolon soa, tibo, pai re'e wo'oe ajapa, enoe, oease, sinangge, djaroe, tabako pai solon anoe nakenin.

Ntje'e da nawaika To Papoea, da napampakaboejaka rajanja, bara da nawaika taoe setoe saronja mantimaka si'a bara noendjaa,² bara da naolika anoe ntaoe setoe anoe da nakenin ri Tana Balanda.

Poeramon rengkon nda'oelaja ri sikoti, mena'oemon Toea setoe pai i Ponggale, pai re'e wo'oe ton pangela bara sangkoedja anoe mangaloeloe. Mogadjo mantaroso; natoedjoe i mPonggale banoea ngkabosenja; lairiamon pe'onton ntjikoti. Mepone i Toea pai i Ponggale, mompaoe² pai kabosenja; i Ponggale anoe mampakajoa paee.

Madago pompaoe ntaoe setoe; masae, metompamon To Balanda, nawaika kabosenja ajapa, sinangge pai enoe. Nasilin ngkabosenja, nawaika To Balanda: inodon, panabesin pai matanja, koera bara tesangkoedja ogoe, pai kadjoe anoe ndata'a ewa ndakae, padika² tangkoede ane jore, napotatambangonin nTo Papoea.

Melimbamon i Toea pai i Ponggale ri doeangan nTo Papoea, mowose ri lore. Mosompon poera²; napokaoe i nToea ton pangela da ndjo'oe mampepalin tontjin, pinatoewoe jopo, garoe'poe ntana, oe'le pai mala²; i Toea setoe pai i Ponggale mampepalin kadjoe pai ewon anoe bare'epa nakita owi.

Poera² setoe nakenin ri kapala. Wa'a ntaoe setoe ri tongeon napombawaka ntaoe ri kapala; mowoero mosompon, ngkinowia mewalilin moeni ri kapala, ndjairia kajore²nja. I Ponggale wo'oe ri kapala apoe kajore²nja, da nakanjanja moeni mosintoewoe pai kasitodjawanja.

Maria ndememon pampepalin i nToea poera² anoe toewoe ri jopo; tetala kodjo i Ponggale mampakoroka poera.² Garoe'poe ntana ndawoentjan ri boetolon anoe laoe pakoelin nakamate lie,² bare'e wo'oe da oso ane matemo. Pinatoewoe

jopo anoe bangke pai wa'a ntontji ndapeta'isi rioenja, nepa ndabangani mpakoeli, ndadjae moeni komponja, da ndapangkeni ri tana Djawa.

Poeramo naromoesi wa'a mpinatoewoe pai pinamoeja anoe bare'e toewoe ri tana Djawa, nato'o i nToea setoe: Ewambe'imo Ponggale, mokaamo rajamoe da mampalaika wa'a balemoe ri tana Papoea se'i?

Mesono i Ponggale: Bare'e koetoenggai da mampalaika balekoe, Toea, paikanja mawomo rajakoe ri tana pebete ntanoanakoe, ri lipoe ntoe'akoe pai ri wa'a ndja'ikoe. Setoe pai koepaagika da mampalaika wa'a balekoe ire'i.

Meoasi i Toea: Bare'e da malose raja nTo Papoea? Da nalapasaka siko?

Mesono i Ponggale: Ane madago poga'akoe, da nalapasaka. Setoe pai koepetompa ri komi da mosoesapa rioenja pai wa'a ntaoe ire'i, nakadago mpoga'a mami.

Nato'o i Toea: Mae jakoe da rajakoe mosoesa pai taoe ire'i. Noendjaa da koewaika taoe setoe aoe da nakoni mosoesa?

Mesono i Ponggale: Wea da ndiwai, lima karoe; ntje'e anoe bare'e re'e ri taoe ire'i. Wajawo da napepalimo ngkalionja: wawoe, baee, sisi, bara noendjaa² anoe da nakonika kina'a, toka² kare'enja ri tana se'i. Dja kina'a boeja bare'e re'e; aginja komi da mawai.

Padonge nTo Papoea anoe natoenggai i mPonggale, mawongko rajanja. Nasongka ngkabosenja taoe da mekadjoe, da mewojo, da meira. Anoe magari ri baroe, ntje'e mampakoroka baroe; anoe magari mapone kajoekoe, maria ogoe nanawoesaka. Mebae anoe mebae, moasoe anoe moasoe, bare'e masae mariamo wajawo.

Oengka lairia mosoesamo taoe setoe: mangkoni, manginoe, moraego, mokajori, momose, molega, ma'ai kawongko ndajanja. Roo mangkoni mawengi, motoe i Ponggale, mampapaintjanika To Papoea da palainja. Poera² taoe naseko, kabosenja pai wa'a ntaoe toe'a, balenja anoe djelamo

ri Tarinate owi, wa'a ngalitaoe anoe santitinoewoenja, nepa naseko wo'oe we'a pai anangodi. Nato'o mpotoenja: Ane bare'e nanangi ngkamawo ndajakoe jakoe, bare'e da koepodjo mampalaika komi. Oeje ngkadjelakoe, koepokaeka kodjo komi, koeto'o da ndipepate jakoe; ntanoka maboeja rajami mampatoewoe jakoe. Bare'e da koekalingani komi; raneo mowoero da malaimo jakoe, ne'e wo'oe ndikalingani jakoe.

Toemangi taoe setoe madonge paoe i mPonggale. Mosoe reme nawawanaka ri kapala. Boetoe mareme, mo'oeoe² kapala, naore noe mantaroso randa, mojoro wose ngkapala, bare'e masae pajamo.

24. Kadjela i mPonggale ri lipoe Batawi.

Oengka ri Tana Papoea, melindjamo kapala apoe; bare'e masae mosompomo ri Tarinate. Bare'e nakoto i mPonggale mantodosaka kamawo ndajanja mangkita moeni lipoe anoe bangke pai madoro sakodi. Maria nta'oe bare'emo nakita banoea watoe, potomoe, kota, kareta, anoe napomanjanjamo maroo² ri lipoe Batawi owi. Aa, nato'o, mosoemo ntano jakoe ri tana Djawa. Ane toewoepa inekoe pai papakoe, rantani mate bare'emo da koepalaika.

Nakita i mPonggale, lipoe Tarinate bare'e bangke. Madolidi kodjo posompo ngkapala, maka mosoe mpodago ri wiwi ntasi sompoanja; laoe jondo kadjoe anoe mendjoa ri tasi. Setoe pai napangkoto ngkapala mosori² pai tando jondo setoe; pena'oe pai pepone ri kapala apoe saroe² dja.

Kare'e lipoe Tarinate ri poe'oe boeje ntjolo, anoe ma'ai karatenja. Tesaojo re'e linoeigi naepe ntaoe; tesaojo mebote mata boeje ntjolo pai napesoewoe ntana magonoe, nalioenaka wiwi noe matanja, nepa moili. Poilinja se'e, nawoei² ngojoe pai nakaranindi pai nakatoro. Tana setoe,

ane toromo, ma'ai kabokonja; napokono kodjo noe wa'a mpinamoeja.

Togongi Tarinate bare'e ntaninja, djamo boejoe saogoe nalimboe ntasi. Poe'oe noe boejoe setoe rato² paikanja kopi kodjo. Setoe pai nakabare'e bangke lipoe Tarinate.

Bare'e maria mbengi posompo ngkapala ri Tarinate. Oengka ri Tarinate ndjo'oe ri Ambon, lipoe bangke ri togongi kodi. Madago posoeo ntasi ri togongi Ambon; setoe pai nakadago ntjompoanja ri wa'a ngkapala pai doeanga.

Oengka ri Ambon dja roea mbengi ri tasi, djelamo ri Soerabaja. Lairiamo pe'onto i mPonggale mokapala apoe. Nato'o i nToea: Jakoe da mewalili ri tana Balanda. Wa'a rengkokoe koepeki'olajamo ri kapala apoe „Kawi” to'onja; ntje'e da mangkeni ri tana Balanda. Ane me'onto kapala setoe ri Batawi, da koemesawi wo'oe. Oengka ri Soerabaja se'i da mokareta apoe kita ri Batawi, takaronga djela.

Mepone i Toea pai i Ponggale ri kareta apoe; mowoero, liee sakodi tinti 6 palainja. Maliga kodjo kareta apoe, bare'e maria mbaka pe'ontonja, podo ri lipoe anoe bangke me'onto sarai. Mawengi, lioemo tinti 8, me'onto ri Bandoeng, da sambengi ndjairia. Bangke reme mowoero melindja wo'oe kareta apoe, bare'epa sawi reme, djelamo ri Batawi.

Pena'oe i mPonggale ri banoea pe'onto ngkareta apoe, sakodi mepokoe, nakeni ngkawongko ndajanja. Nakoko-matasi banoea ri djaja, taoe anoe molioe, kareta apoe lektrik, koro oeë Tji Liwoeng, anoe kelomboe kodjo oeënja, poera² napokawongko.

Oengka ri kareta apoe naloeloe i mPonggale i Toea, me'onto ri banoea kare'e linggona. Roeambengimo ndjairia; tetalamo kodjo i Ponggale mampakoroka rengko i nToea. Poeramo setoe, monawa'mo si'a, nato'o: Ane malaimo i Toea, da koemalaimo ri lipoekoe, ma'aimo mawo ndajakoe. Ane bere'e i Toea, da koendjo'oemo sandeme se'i.

Mawengi, poeramo tetalanja, metompa i Ponggale ri

Toea da melindja sakodi. Kandjo'oe mpelindjanja bare'e ntaninja, dja ri banoea nTo Sina anoe mampatoewoe si'a owi. Bare'e masae djelamo; nakita laoepe banoea setoe, ntongo godapa paikanja toempoanja ntaninjamo. Napeoasi bara mbe'imo kare'enja. Mesono taoe: To Sina anoe noepekoetana masaemo sakodi kapatenja, jabi roea nta'oemo.

Mapari naepe i mPonggale madonge bambari setoe. Aa, nato'o, masae gaga palaikoe, paikanja bare'e koetoe-nggai. Ri Singapoera manawoemo jakoe pai koekandjo'oe ri tana Djapan. Oengka lairia da mowote jakoe ri tana Amerika, dja naroempa ntjoembara pai ngkoekarampe ri tana Papoea. Sakodi ngkadago jakoe napokapoeroe ntaoe setoe, pai ngkoekatoewoe. Pai wenoemo inekoe pai papakoe?

Mawengimo kodjo, mewalili moeni ri kare'e i nToea. Bare'epa jore i Toea; ndjo'oemo i Ponggale, napekoetana: Bara re'epa da koetimaka komi?

Mesono i Toea: Bare'e, paikanja re'e anoe da koeto'oka siko. Kapala Kawi mosompomo ri Tandjoeng Prioek; togombengipa da malaimo jakoe. Da koepeoasi ri siko: Da rajamoe da maloeloe jakoe ri tana Balanda?

Mondjii'mo rioenja i Ponggale. Nawali-mpekoetana i nToea bara da raja i mPonggale da ndjo'oe ri Tana Balanda. Bare'e nakoto i mPonggale mesono. Masae, sowamo paoenja, nato'o: Maboeja kodjo rajami ri jakoe, Toea. Noendjaa da koeto'oka komi? Da rajakoe kodjo da maloeloe komi, paikanja anoe menangi ri rajakoe, ntje'e pampomawokoe inekoe, papakoe pai wa'a ndja'ikoe. Maria nta'oemo koepalaika; bare'e madago ane koepalaikamo wo'oe.

Mesono i Toea: Palaimo raneo mowoero, kandjo'oe ri lipoe ntoe'amoe, roebengeni ndjairia, da ma'i moeni; tinti 5 ngkinowia palai ngkapala apoe.

Ntje'e pai napesono i mPonggale: Pagonja ane kocki-

tamo moeni wa'a ndja'ikoe, Toea, bare'emo da koekoto mampalaika wo'oe.

Naepe i nToea, montjo pesono i mPonggale. Naowemo mompaee; nato'o: Io, madago, kandjo'oemo jore.

Bare'e nale'o jore i mPonggale. Naintjani kaboeja ndaja i nToea, napomawo pai nakatoemboe ndajanja da mangaloeloe. Pai bare'emo nakoto mantalikoesi papanja pai inenja. Ntongo bata'pa rajanja, bare'e nale'o jore; mokaamo rajanja da mewalili ri lipoe ntoe'anja, nepa jore.

Poesamo togombengi, mokareta apoemo i Toea pai i Ponggale ri Tandjoeng Prioek, mepone ri kapala apoe „Kawi”. Tinti alima mompalakana i Ponggale ri Toea, nato'o: Selamat belajar, Toean. Mesono i Toea: Selamat tinggal, Ponggale.

25. Pomberata i mPonggale pai wa'a ndja'inja.

Pajamo kapala „Kawi”, mewalili moeni i Ponggale ri Batawi. Mawengi jore, bangke reme mesawi ri kareta apoe kodi, anoe ndeki Bidara Tjina; lairiamo pena'oenja. Melindja, djelamo ri Kampoeng Makasar, lairiamo pe'ontonja.

Oengka ri Kampoeng Makasar napalaikamo djaja bangke napeoasi djaja ri lipoe kodi pampobaloenja so'o ntongonja owi. Kadjelanja ndjairia, nato'o: Ewambe'imo jakoe owi? malai mbongo, bare'e sako re'e anoe da koeolika aoe ndakoni. Se'i madagomo katoewoekoe, mewalili moeni. Mapoeroe kodjo raja i mPapa anoe Sindate.

Mawengi joremo ndjairia, bangke reme melindjamo wo'oe, maka naintjani, ane bare'e mariambaka pe'ontonja, da djela jaoe sandeme setoe. Melindja ntano, bare'e naaja ka'ai ndeme. Sawi reme, me'onto mangkoni; mabosoemo komponja, melindjamo wo'oe. Tinti aopo, djelamo ri lipoenja.

Napepali sajoe, mandioe. Roo mandioe, moronto; madago poedjoe ngkoronja, mesoea ri lipoe. Bare'e masae djelamo ri banoea inenja pai papanja.

Mepono; peponenja se'e, kantoeoe² nganga ntjoelenja. Da meboo,² bare'e sowa nganganja. Sawimo ri tambale, motoenda, maroo.² Bere'e taoe djela mekohoh. Masae memeke sakodi i Ponggale, nepa nadonge nganga mbe'a, mampeoasi: Bara re'e linggona ri tambale?

Woesoemo tangi i mPonggale, bare'e nasaja nganga noe inenja. Aa, nato'o, manoro toe'amo, maka nganga ntaoe toe'amo nganga i Ine. Sowamo paoenja, nato'o: Ndikama'i sarai, da koepanto'oka komi anoe koekama'ika se'i.

Mesoewoemo Ine i mPonggale, mombesoeara pai ananja. Nakita i mPonggale ma'aimo katoe'anja paikanja bare'e nasaja kantje'enja inenja. Da nasokowaka, bare'e nataha, maka nakita ri lio noe inenja, bare'e naintjani ananja. Ntje'e pai napanto'o: Rimbe'i Papa i mPonggale? Mesono inenja: Ri podjamaa, pai bare'e masae da ma'i moeni.

Mawongko raja i mPonggale, nato'o: Toewoepa ntano i Papa! Nepa napeoasi: Laoepa i Ponggale? Mesono inenja: Ne'e noepoasi ntje'e. Pompeindo mami dja soa, maka bare'e toewoe ana mami.

Meoasi i Ponggale: Bara kodi'pa matemo? Mesono inenja: Bara matemo kodjo, bara bare'epa, bare'e kaintjani. Molontjo maeka rajanja, maka re'e joenoenja anoe nabobaki, ananggodu melamba. Manawoe ri baolanja ananggodu setoe, mawela roeambaka, malimpoe, kedaa lionja. Nato'o i mPonggale matemo; setoe pai napolontjo, maka maeka rajanja da nasoko ngKoempania, nepa da nataroenggoe.

Meoasi i Ponggale: Ntanoka bare'e mate ananggodu manawoe setoe?

Mesono inenja: Bare'e, dja malimpoe; wawase'i toewoepa, morongomo, tafogomo ananja.

Meoasi i Ponggale: Banja i Sambeso to'onja?

Madonge paoe setoe, djingki raja noe inenja, nato'o: Ntje'e kodjo to'onja; i sema manto'oka siko?

Mesono i Ponggale: Bere'e taoe manto'o; koeintjanimo ngkaliokoe, maka jakoe lawi taoe ri lipoe se'i, i Sambeso sampolega² koe ntongo kodipa kami.

Napeoasi noe inenja: I sema siko? Dja boetoe sowa paoenja setoe, narata ndajamo ka'i Ponggalenja anoe sampompaoenja. Meoko, nadadoe i Ponggale, nato'o: O de anakoe, bare'emo koesaja siko! O de anakoe, toewoepa ntano siko! Bare'e koeowe² mampomawo siko; koeto'o matemo siko, pai se'i djelamo! O de anakoe, anakoe!

Mombesokowaka, mombetangi² si taoe saana setoe; bare'e wo'oe ntaninja paoe i mPonggale, wa'anja: O de inekoe, toewoepa ntano komi, o de inekoe, mawo kodjo rajakoe!

Ri ra ngkawase'enja djela wo'oe Papa i mPonggale. Lioe² narata ndaja kaintje'enja ananja anoe tetadji, mewalilimo moeni. Ngkende mepone ri banoeanja, ndoo mombesokowaka pai ananja. Toemangi Papa i mPonggale, mogalo mogele, nakeni ngkamawo ndajanja. Masae nepa sowa paoenja, nato'o: Koeto'o matemo siko, kede, pai toewoepa! Koeto'o bemo da koekita moeni anakoe pai se'i mombesoearamo kita. Mapoeroe raja i mPapa Sindate, mapoeroe kodjo!

Osamo sakodi mawo ndajanja, motoenda taoe setoe, molimboe. Moapoe Ine i mPonggale, bangke pangkoni ntaoe setoe, mosoesa. Masae potoenda² nja; i Ponggale dja tetala mampepetoemboe poera² anoe kono si'a, oengka ri polontjonja owi, djela ri pewalilinja ri lipoe ntoe'anja. Mototoro'omo manoe, nepa ndjo'oe jore taoe setoe.

Bara sangkoedja ndeme bare'e naowe² ntaoe mesisidoë ri banoea mPapa i mPonggale. Mawongko raja ntaoe kasilipoe² nja mangkita i Ponggale, bare'e nakalingani basanja, bare'e natadji ada madago, bare'e wo'oe sondo paoenja mangaoende koronja. Bare'e bara re'e engkonja

mamposari katoewoe ndja'inja; mawomo raja ntaoe mangkita wa'a mpolengkonja pai madonge laolitanja. Nato'o: Manoro montjo paoenja poera² maka majoa sangkani kandjo'oe mpolaolitanja. Madonge paoenja, taepe ewa nakita noe matata poera² anoe nato'o.

Poeramo napetoemboe wa'a laolitanja, meoasi papanja: Ewambe'imo rajamoe wawase'i?

Mesono i Ponggale: Bare'emo da koekoto mampalaika komi, Ine, Papa. Manoro Poeë Ala anoe mampasambaka moeni kita; ne'emo da moga'a kita.

Mesono papanja pai inenja: Montjo, kede, noeto'o. Karoo² mo ri kami, maka jakoe pai inemoe toe'amo sakodi.

Oengka lairia maroo² mo i Ponggale ri inenja pai papanja. Nakadoedoengi papanja pai inenja modjamaa pai mamporewewo pinatoewoe. Bara sangkoedja mboeja ri ra ngkawase'enja, momota taoe. Roo mapodoengkoe, nato'o i mPonggale ri inenja: Ine, jakoe da morongo. Ane maboeja rajami, da ndipeoakakoe i Sogoti, maka ntje'e anoe nakita² ntanoanakoe.

Mesono inenja: Boi be da nawai ndja'inja, maka i Sogoti se'e toea'i i nTjambeso, anoe noebobaki owi. Ane madja'apa rajanja ri siko, bara da napetangani toea'inja.

Mesono i Ponggale: Ne'e ndipo'ipoe raja i nTjambeso, Ine. Bare'epa masae kadjelakoe moeni, ma'imo si'a mampeole jakoe. Napokawongko jakoe, manoe pai wea nawaika jakoe. Nato'o: Mapari katoewoemoe mampokaeka dja'ikoe, panto'o ndajamoe: noepepatemo jakoe. Paikanja bare'e mate jakoe, dja siko sakodi mate jaoe. Oengka lairia, mo'pale² mo kami. Koeëpe² da napokono da mewali erakoe.

Pampeo noe Ine i mPonggale i Sogoti ri inenja pai papanja, napokonomo ndja'inja poera². Bare'e masae, morongomo i Ponggale pai i Sogoti, madago kodjo porongonja. Masae re'e ananja, napapoto'oka: i Mewalili. Bara moanapa bara bare'emo, bare'e da koekoto manto'o, maka tando mpadongekoe ire'imo.

BANGANI NTJOERA SE'I.

Imbanja.	Take ngkaratasa.
1. Katoewoe i nTa mPonggale	3
2. Katoewoe i mPonggale	5
3. Kadja'a ndaja i mPonggale ri joenoenja	6
4. Kadjela i mPonggale ri lipoe Batawi	8
5. Papa i mPonggale mampepali ananja	10
6. I Ponggale maroo ² ri Batawi	12
7. I Ponggale maleleangi baloe ²	15
8. I Ponggale ndjo'oe mosoemomba	17
9. Posoemomba i mPonggale	20
10. Kadjela i mPonggale ri Singapoera	21
11. I Ponggale tetadji ri Singapoera	24
12. I Ponggale nakira ² ntaoe	27
13. I Ponggale ndakeni ri kapala ntaninja	28
14. Posoemomba i mPonggale ri tana Djapan	30
15. Kadjela i mPonggale ri lipoe Djokohama	31
16. I Ponggale da mosoemomba ri tana Amerika	33
17. I Ponggale tetadji ri tampanaoe	35
18. I Ponggale ri tana Papoea	38
19. I Ponggale momberata pai To Papoea	39
20. Karoo ² i mPonggale ri To Papoea	43
21. Katoewoe i mPonggale ri ojo nTo Papoea	46
22. Posompo ngkapala apoe ri tana nTo Papoea	48
23. I Ponggale mewalili ri tana Djawa	50
24. Kadjela i mPonggale ri lipoe Batawi	53
25. Pomberata i mPonggale pai wa'a ndja'inja	56